

GRUNDIG

BLUETOOTH BODY ANALYSER SCALE PS 6610 BT



DE

EN

TR

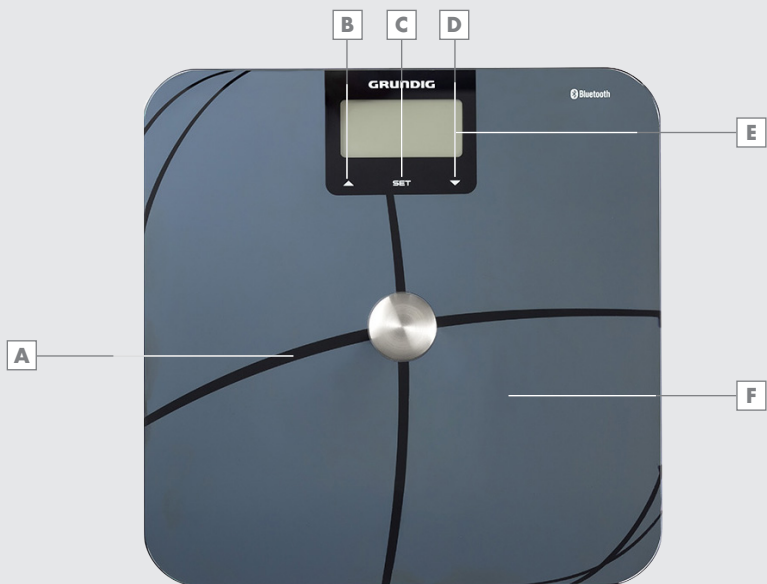
ES

FR

HR

PL





DEUTSCH 05-17

ENGLISH 18-28

TÜRKÇE 29-39

ESPAÑOL 40-50

FRANÇAIS 51-61

HRVATSKI 62-72

POLSKI 73-83

SICHERHEIT

Beachten Sie bei Inbetriebnahme der Waage bitte folgende Hinweise:

- Diese Waage ist nur für häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie die Waage nicht auf einem Teppich oder Teppichboden.
- Benutzen Sie die Waage stets auf dem gleichen glatten und harten Boden. Dies gewährleistet konstante Messwerte.
- Wenn Sie auf die Waage treten, halten Sie bitte einen Abstand von 2 cm zum Rand der Waage ein. Seien Sie hierbei vorsichtig.
- Zentrieren Sie ihr Körpergewicht zunächst in der Mitte der Waage, bevor Sie einen Fuß von der Waage heruntersetzen. Achten Sie hierbei stets darauf, dass die Waage nicht kippen kann (Verletzungsgefahr).
- Betreten Sie die Waage nicht mit nassen Füßen. Rutschgefahr!
- Verwenden Sie die Waage niemals im Freien.
- Benutzen Sie die Waage nicht, wenn Fehlfunktionen auftreten.

- Benutzen Sie die Waage nicht, wenn die Glasplatte Sprünge oder Risse aufweist.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Glasfläche der Waage.
- Bei Betriebsstörungen entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie danach wieder ein.
- Springen Sie niemals auf die Waage oder von der Waage herunter.
- Wird die Waage im Bad benutzt, ist unbedingt darauf zu achten, dass sie nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Die Waage darf nicht in Wasser eingetaucht werden.



- Setzen Sie die Waage keiner direkten Sonneneinstrahlung, keinen hohen Temperaturen oder dauerhaft hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Halten Sie die Waage von Kindern fern.

SICHERHEIT

- Die Waage darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn sie sichtbare Schäden aufweist.
- Die Waage auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Die Waage bestimmt Ihr Körperfett-Verhältnis mittels Bioelectrical Impedance Analysis (BIA). Hierbei wird ein unschädliches Signal durch den Körper gesendet. Die Waage ist daher nicht für Personen geeignet, die über einen Herzschrittmacher oder andere operativ eingesetzte medizinische Geräte verfügen. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.

Achtung

Die Waage darf von folgenden Personengruppen nicht benutzt werden:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Schwangere und Jugendliche unter 18 Jahren sollten die Waage nicht zur Analyse benutzen (in diesen Fällen können keine exakten Körperfett-Werte ermittelt werden).
- Ihr Gerät arbeitet mit komplexen elektronischen Algorithmen. Daher können sich externe elektromagnetische Einflüsse in der Nähe des Gerätes auf die Ergebnisse auswirken. In solchen Fällen stellen Sie zunächst die Ursachen der elektromagnetischen Störung ab, anschließend wiederholen Sie die Messung.
- Bei extremen elektromagnetischen Störungen wechselt das Gerät zum eigenen Schutz in den Sicherheitsmodus.

SICHERHEIT

Zur Wiederherstellung des Normalbetriebs beseitigen Sie die Ursachen der Störung, nehmen die Batterien aus dem Gerät und setzen sie anschließend wieder ein.

AUF EINEN BLICK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen
Bluetooth Körper-Analysewaage PS 6610 BT.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen
aufmerksam, um sicherzustellen, dass Sie Ihr
Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre be-
nutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch
bei unseren Lieferanten auf vertrag-
lich zugesicherte soziale
Arbeitsbedingungen mit fairem
Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz
bei stetiger Abfallreduzierung von
mehreren Tonnen Plastik pro Jahr - und auf min-
destens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen
Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.

Grundig.

Achtung

- Das Produkt PS 6610 BT ist ein Wellness-, kein
Medizinprodukt. Somit kann auf Grundlage
der Benutzung/angezeigter Ergebnisse keine
medizinische Empfehlung gegeben werden.

Bedienelemente



Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Messelektroden
- B** Taste (▲)
- C** Taste (SET)
- D** Taste (▼)
- E** Display
- F** Glasfläche
- G** Standfüße
- H** Einheitswahlschalter (lb, kg)
- I** Batteriefach

INBETRIEBNAHME

Stromversorgung

Die Waage betreiben Sie mit 2 x 1,5V LR3/AAA Batterien (zusammen 3 V).

- 1 Deckel des Batteriefaches  öffnen.
- 2 Die Batterien 1,5V LR3/AAA einlegen. Hierbei die im Batteriefachboden markierte Polung beachten.
- 3 Deckel des Batteriefaches  schließen.

Hinweise


- Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.
- Wenn die Batterien schwach werden, erscheint im Display »L0«. Setzen Sie dann sofort neue Batterien ein.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.


Umwelthinweis

Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße beim Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

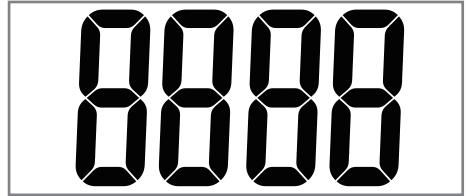
Betrieb als Waage

Hinweise

- Für das Messen des Körpergewichts ist keine Dateneingabe erforderlich.
 - Die Waage misst Ihr Körpergewicht in 100 g-Schritten.
 - Als Meßverfahren dient die sehr genaue 4 Punkt-Messung.
- 1 Wählen Sie mit dem Schalter  (an der Rückseite) ob Sie angelsächsische Maße (lb/in) oder europäische Maße (kg/cm) benötigen.
 - 2 Stellen Sie die Waage auf glattem und flachem Untergrund auf.

- 3 Schalten Sie die Waage ein, dazu mit dem Fuß einmal auf die rechte untere Ecke der Glasfläche  tippen.

– Anzeige: »8888« im Display .



- 4 Sobald die Anzeige »0.0^{kg}« erscheint, vorsichtig auf die Glasfläche der Waage treten.

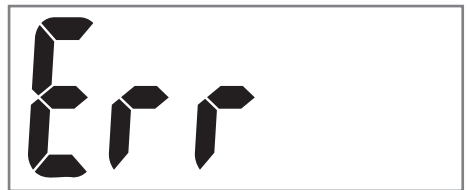


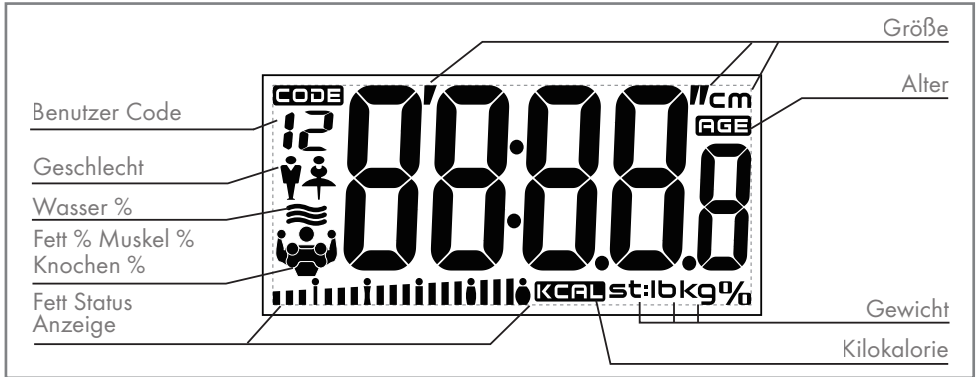
- 5 So lange ruhig auf der Glasfläche verharren, bis das angezeigte Gewicht zweimal blinkt und sich nicht mehr verändert.

– In der Anzeige erscheint Ihr Körpergewicht.
– Nach ca. 5 Sekunden schaltet sich die Waage automatisch aus.

Hinweis

- Sollte bei dem Wiegen die Anzeige »Err« erscheinen, wurde die Waage überlastet. Nach ca. 5 Sekunden schaltet sich die Waage automatisch aus.





Betrieb mit Körperanalyse

Die Messung bzw. Datenübertragung erfolgt über die nackten Füße, mit denen Sie auf den Messelektroden **A** stehen. Achten Sie daher darauf, dass Sie mit beiden Füßen korrekt auf der Waage stehen.

Benutzerdaten eingeben

Wenn Sie die Körperanalyse-Funktion zum ersten Mal anwenden wollen, müssen Sie zuvor unbedingt folgende Daten wählen und folgende Eingaben machen: den Ihnen entsprechenden Benutzerparameter (Auswahl 01 bis 12), Ihr Geschlecht, die Körpergröße (100 - 250 cm), das Alter (10- 100).

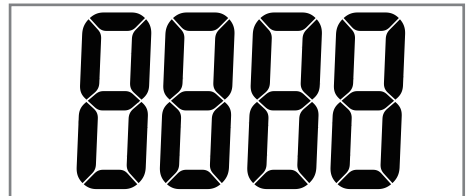
Hinweise

- Nach dem erstmaligen Eingeben Ihrer Daten, müssen Sie bei erneutem Gebrauch die Taste **C** (SET) nicht mehr betätigen. Es genügt dann, mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) den entsprechenden Parameter (01 bis 12) auszuwählen.
- Wenn Sie während der Dateneingabe länger als 20 Sekunden keine Taste drücken, schaltet sich die Waage automatisch ab. Sie müssen dann von vorne beginnen.

Eingabe von Parametern

- 1 Waage auf glattem und flachem Untergrund positionieren und aktivieren. Dazu mit dem Fuß einmal leicht auf die rechte untere Ecke der Glasfläche **F** tippen.

– Anzeige: » 8888 « im Display **E**.

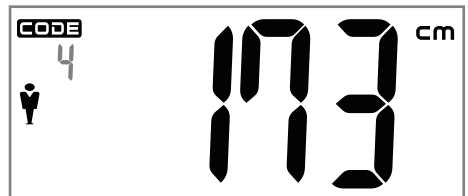


- 2 Taste **C** (SET) drücken, sobald die Anzeige erscheint.

– Anzeige: » | « blinkt.

Hinweis

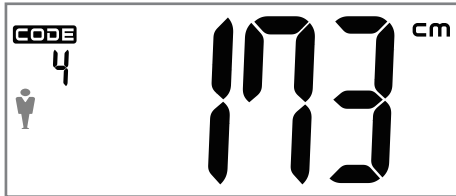
- Im Folgenden wird beispielhaft die Auswahl 1 beschrieben.



BETRIEB

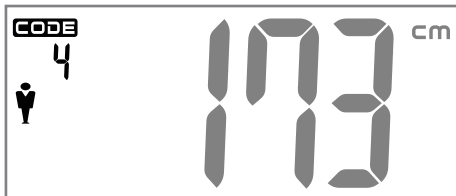
- 3 Gewünschten Benutzerparameter (1 bis 12) mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) wählen und mit der Taste **C** (SET) bestätigen.

– Das Symbol **♀** blinkt. Geschlecht mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) wählen.



- 4 Auswahl männlicher Benutzer mit der Taste **C** (SET) bestätigen.

– Anzeige: die Körpergröße blinkt.



- 5 Körpergröße mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) einstellen und mit der Taste **C** (SET) bestätigen.

– Anzeige: das Alter blinkt.



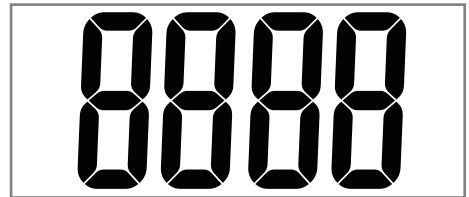
- 6 Persönliches Alter mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) einstellen und mit der Taste **C** (SET) bestätigen.

Analyse durchführen

Nach der Eingabe Ihrer Parameter können Sie die Körperanalysefunktion der Körperwaage benutzen. Beschrieben wird der Vorgang mit 1 als Benutzerparameter:

- 1 Waage auf glattem, flachem Untergrund positionieren und aktivieren. Dazu mit dem Fuß einmal leicht auf die rechte untere Ecke der Glasfläche **F** tippen.

– Anzeige: » 8888 « im Display **E**.



- 2 Sobald die Anzeige » 0.0_{kg} « erscheint, den gewünschten Benutzerparameter (1 bis 12) mit den Tasten **B** (▲) und **D** (▼) wählen.



Hinweise

- Die gespeicherten Werte werden im LCD Display angezeigt, dann schaltet sich die Waage in den Wiegemodus.

– Anzeige: » 0.0_{kg} « **E**.

- Sollten noch keine Daten gespeichert sein, schaltet sich die Waage sofort in den Wiegemodus.

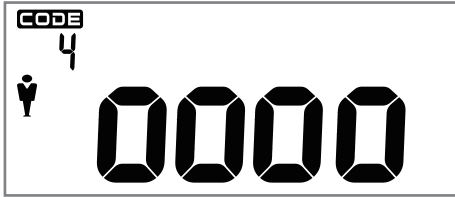
– Anzeige: » 0.0_{kg} «.



BETRIEB

3 Vorsichtig, mit nackten Füßen, auf die Glasfläche der Waage treten.

– Die Waage zeigt ihr Gewicht an und »0000« wird im Display **E** angezeigt.




Hinweise

■ Es erscheinen nacheinander die folgenden Werte und Informationen im Display **E**:

– Ihr Gewicht.



– Der prozentuale Anteil an Körperfett , sowie eine Gewichtsinterpretation - schlank, normal, leicht übergewichtig, übergewichtig (slim, normal, slightly overweight, overweight) (s. S. 14 für Interpretationen).

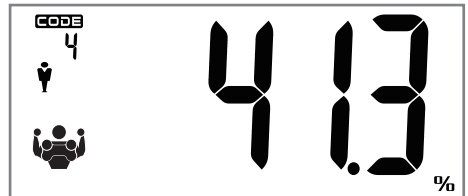



– Sollte der Körperfettanteil unrealistisch sein, erscheint die Anzeige »Errt oder Errh« und die Waage schaltet sich automatisch aus.

– Der prozentuale Anteil an Wasser  im Körpergewebe



– Der prozentuale Anteil an Muskelgewicht 



– Der Anteil an Knochengewicht  im Verhältnis zum Körpergewicht in kg (Bone Mass)



– Vorschlag zum täglichen Kalorienbedarf (Kcal).



– Die Werte und Informationen werden dreimal angezeigt und bleiben jeweils für ca. 6 Sekunden im Display sichtbar. Danach schaltet sich die Waage automatisch aus.

Hinweise

- Sollte bei dem Wiegen die Anzeige » **ErrL** « erscheinen:
 - Der Körperfettanteil ist zu gering. Bitte nehmen Sie einen höheren Nährwert zu sich und geben Sie gut auf sich Acht.
- Sollte bei dem Wiegen die Anzeige » **Errh** « erscheinen:
 - Der Körperfettanteil ist zu hoch. Bitte achten Sie auf Ihre Ernährung und treiben Sie mehr Sport.
- Sollte bei dem Wiegen die Anzeige » **L** « erscheinen:
 - Es liegt ein Fehler vor, bitte führen Sie den Wiegevorgang zur Erzielung des korrekten Ergebnisses noch einmal durch.
- Die Werte werden für jeden Benutzer (1 -12) separat gespeichert.
- Die Daten werden gelöscht, wenn Sie die Batterien entfernen.

Unsere App einrichten und verwenden

Kostenlose App beziehen

- 1 Rufen Sie den „App Store“ oder „Google Play“ auf und suchen Sie zum Herunterladen unserer App nach „Grundig Sensimeter“.
- 2 Oder scannen Sie den QR-Code:



Bluetooth-Einstellung

- 1 Stellen Sie sicher, dass Bluetooth bereits am Smartphone eingeschaltet ist.
- 2 Falls nicht, rufen Sie zum Einschalten „Einstellungen > Bluetooth“ auf.

App verwenden

- 1 Sobald Sie die App heruntergeladen haben, sehen Sie den Bildschirm „Einheit wechseln“. Wählen Sie eine der Einheiten, tippen Sie dann zum Fortfahren auf „Weiter“.
- 2 Geben Sie die erforderlichen Informationen auf der Nutzerseite ein und tippen Sie zum Speichern auf das „Speichern“-Symbol oben rechts.

Hinweis

- Im Register „Familie“ im Menübereich oben links können Sie neue Nutzer zufügen.
 - Alternativ können Sie zum Ändern des Nutzers oder zum Zufügen neuer Nutzer das Symbol rechts neben dem Namen in der Mitte des Bildschirms antippen.
- 3 Nachdem Sie neue Nutzer zugefügt haben, können Sie „Neues Gerät zufügen“ unter „Meine Geräte“ auswählen.
 - 4 Sie gelangen zur Seite „Grundig-Sensimeter-Waagen“. Tippen Sie nun zum Einschalten auf eine der Ecken Ihrer Waage.
 - 5 Berühren Sie „Grundig-Sensimeter-Waagen“ am Telefonbildschirm und tippen Sie auf „OK“.
 - 6 Sie gelangen zur Nutzerseite. Tippen Sie auf den gewünschten Nutzer und dann auf „OK“.
- „Erfolgreich verbunden“ wird am Bildschirm angezeigt.

Hinweis

- Tippen Sie zur Auswahl des auf der Waage gespeicherten Nutzers auf die Ziffern auf der rechten Seite der Nutzerliste.
- 7 Wählen Sie den auf der Waage gespeicherten Nutzer.

BETRIEB

- 8 Stellen Sie sich barfuß auf die Waage und warten Sie, bis die Messung abgeschlossen ist.
- Ihre Messung erscheint automatisch am App-Bildschirm. Zudem können Sie durch Antippen der entsprechenden Abschnitte im unteren Bereich der Seite auf verschiedene Körperwerte zugreifen.
- Ihre Daten werden unter „Trend“ und „Verlauf“ abgelegt. Außerdem werden sie unter „Trend“ und „Verlauf“ gespeichert. Sie können Ihre Körperwerte auf eine täglichen/monatlichen/jährlichen Basis anzeigen.
- Die App Grund Sensimeter Scales ist in Apple Health (für iOS-Geräte) integriert. Sie können Ihre gemessenen Werte auch am Bildschirm von Apple Health anzeigen.
- Die Produkte benötigen Bluetooth 4.0-Unterstützung und iOS 7.0/Android 4.3 oder aktueller. Das Gerät ist beispielsweise mit iPhone4s oder aktueller, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro usw. kompatibel. Diese App ist nicht für Tablets optimiert.

Softwareanleitung

Softwareanweisungen (kontinuierlich aktualisiert) sind zur Bezugnahme in der App integriert.

Hinweis

- Über das Freigabesymbol oben rechts können Sie Ihre gemessenen Werte auf verschiedenen Plattformen teilen.
- Ändern Sie die ausgewählte Person, indem Sie „Meine Geräte“ > Grundig-Sensimeter-Waagen“ > aufrufen und die vorherige Verbindung unterbrechen.
- Nach der Trennung sucht die App und findet das Gerät erneut.
- Sie werden erneut auf die Nutzerseite geleitet und können nun die jeweilige Person wählen.

Warnung

- Ihre Waage muss eingeschaltet sein, damit Sie eine Person wählen können.

Hinweis

- Aufgrund der neuen Technologie von Bluetooth 4.0 müssen Sie das Smart-Gerät nicht mit der Waage paaren; beide Geräte stimmen sich innerhalb der Bluetooth-Signalabdeckung von 5 bis 10 Metern automatisch ab.

HINWEISE ZU DEN MESSWERTEN

Hinweise

- Die folgende Tabelle enthält Richtwerte, die Ihnen helfen, Ihren Körperfett- und Wasser-Anteil zu beurteilen. Es gibt keine Richtwerte, die Muskelmasse und Knochengewicht betreffen.
- Es ist wichtiger, die Entwicklung Ihres Körperfettanteils, des Wasser-Anteils, der Muskelmasse und des Knochengewichts über einen längeren Zeitraum zu beobachten, als sich nur auf das Körpergewicht zu konzentrieren.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre nackten Füße immer in gutem Kontakt mit den Messelektroden sind. Sehr trockene Haut oder eine dicke Hornhaut, können das Analyseresultat beeinflussen. Die Waage zeigt in diesem Fall » Err « an.
- Um genaue Messergebnisse zu erzielen, benutzen Sie die Waage nicht unmittelbar nach dem Genuss von Kaffee, Bier, Wein oder anderer Alkoholika. Das gleiche gilt für schwere körperliche Anstrengung. Diese Faktoren verringern den Anteil an Wasser im Körpergewebe (Dehydrierung). Warten Sie in solchen Fällen einige Stunden.

Körperfett-Anteil

Besonders wichtig ist die Kontrolle des Körperfett-Anteils. Zu hoher Körperfett-Anteil kann zu Bluthochdruck, hohem Cholesterinspiegel, Herzerkrankungen und anderen Störungen der Körperfunktion führen. Für den Körperfett-Anteil werden folgende Empfehlungen vom American College of Sports Medicine gegeben:

Hinweise

- Messen Sie Körpergewicht, Körperfett-Anteil und Wasser-Anteil täglich zur gleichen Zeit, am besten abends.
- Benutzen Sie die Waage nach Möglichkeit unbedeckt. Nur so erzielen Sie genaue Messergebnisse.
- Die Messergebnisse sind nicht für medizinische Rückschlüsse geeignet. Konsultieren Sie in Zweifelsfällen Ihren Arzt.
- Ihre Füße sollten stets sauber und trocken sein wenn Sie die Waage benutzen.

Alter	Körperfett (Frauen)				Körperfett (Männer)			
	Schlank	Normal	Leichtes Übergewicht	Übergewicht	Schlank	Normal	Leichtes Übergewicht	Übergewicht
19 - 39	<20%	20-32%	33-38%	>38%	<12%	12-20%	21-25%	>25%
40 - 55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	<13%	13-21%	22-26%	>26%
56 - 85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	<14%	14-22%	23-27%	>27%

Alter	Wasseranteil (Frauen)			Wasseranteil (Männer)		
	Niedrig	Normal	Hoch	Niedrig	Normal	Hoch
17 - 39	47	47-57	57	53	53-67	67
40 - 55	42	42-52	52	47	47-61	61
56 - 85	37	37-47	47	42	42-56	56

INFORMATIONEN

Hinweise zum Betrieb und zur Pflege

- Zur Schonung der Batterien ist die Waage mit einer Auto Off-Funktion ausgestattet. Sie schaltet sich automatisch ab, wenn der Betrieb für ca. 20 Sekunden unterbrochen wird.
- Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Technische Daten



EU-Konformitätserklärung

Das Dokument über die CE-Konformität Ihres Gerätes finden Sie als PDF unter www.grundig.com/download/doc.

Spannungsversorgung

2 x 1.5V AAA (enthalten)

Max. Gewichtsbelastung

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Min. Gewichtsbelastung

2.0 kg

Umgebungstemperatur

20°C ± 15 °C

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

INFORMATIONEN

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 59059729

Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr

Telefax: 0911 / 59059731

<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

SAFETY

Please observe the following instructions when using the scales:

- These scales are only intended for domestic use.
- Do not use the scales on a rug or carpet.
- Always use the scales on the same flat and hard floor. This ensures constant measurements.
- When you stand on the scales, please leave a gap of 2 cm from the edge of the scales. Take care when doing this.
- First center your body weight in the middle of the scales before removing your foot from the scales. Always make sure that the scales do not tip (risk of injury).
- Do not step onto the scales with wet feet. Risk of slipping!
- Never use the scales outdoors.
- Do not use the scales if they malfunction.
- Do not use the scales if the glass plate shows cracks or breaks.
- Do not place objects on the glass plate of the scales.
- If the scales stop working, remove the batteries and then replace them.
- Never jump on or off the scales.
- If the scales are used in the bathroom, you must ensure that they do not come into contact with water.
- The scales must not be immersed in water.



- Do not expose the scales to direct sunlight, high temperatures or long-term high humidity.
- Keep the scales away from children.
- Do not use the scales if they are visibly damaged.
- Never open up the scales. In case of damage due to improper tampering, any claims for guarantee are lost.

SAFETY

Caution

The scales should not be used by the following persons:

- This device can be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the device and have understood the resulting risks. Children must not play with the device. Children should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- The scales determine your body fat ratio using Bioelectrical Impedance Analysis (BIA). In doing this, a harmless signal is transmitted through the body. The scales are therefore not suitable for persons with a heart pacemaker or other surgically implanted medical device. If in doubt, please contact your doctor.
- Pregnant women and persons under the age of 18 should not use the scales for analysis (in these cases, no accurate body fat value can be determined).
- Your device works with complex electronic algorithms. External electromagnetic influences near the device may therefore effect the results. In this case, first remove the source of the electromagnetic disturbance, then repeat the measurement.
- In the case of extreme electromagnetic disturbance, the device switches to safety mode for its own protection. To return to normal operation, remove the source of the disturbance, remove the batteries from the device and then replace them.

AT A GLANCE

Dear Customer,

congratulations on purchasing the Bluetooth Body Analyser Scales PS 6610 BT.

Please read the following user guide for the scales carefully to ensure that you have many years of enjoyment from your quality Grundig product at home.

Responsible trading!



Both internally and for suppliers, GRUNDIG insists on contractually guaranteed social working conditions with fair wages, efficient use of raw materials with continuous reduction in waste of several tonnes of plastic each year - and at least 5 years' availability for all accessories.

For a future worth living.

Grundig.

Caution

- The product PS 6610 BT is a wellness product, not a medical product. Thus no medical recommendation can be given based on the use/displayed results.

Operating elements

Please see the illustrations on page 3.

- A** Measurement electrodes
- B** Button (▲)
- C** Button (SET)
- D** Button (▼)
- E** Display
- F** Glass plate
- G** Pedestal
- H** Unit selection switch (lb, kg)
- I** Battery compartment

OPERATION

Power supply

You operate the scales with 2 x 1.5V LR3/AAA batteries (total 3 V).

- 1 Open the cover of the battery compartment **I**.
- 2 Insert the 1.5V LR3/AAA batteries. Pay attention to the poles marked on the base of the battery compartment.
- 3 Close the cover of the battery compartment **I**.

Notes

- Do not expose the battery to extreme heat, for example sunlight, radiators, fire, etc.
- When the batteries are becoming flat, the display shows » L0 «. Replace the batteries immediately.
- Remove the batteries if they are used up or if you do not use the device for a long time. We do not assume liability for damage caused by leaked batteries.

Environmental note

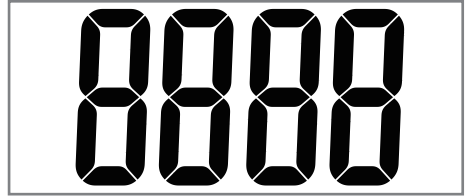
The batteries, even those free from heavy metals, must not be disposed of as domestic waste. Used batteries must be discarded in used battery collection containers found at commercial or public waste management services.

Operating the scales

Notes

- No data needs to be entered for measuring the body weight.
 - The scales measure your body weight in 100 g intervals.
 - The very accurate 4-point measurement is used as the measurement method.
- 1 Use the switch **H** (at the rear) to specify whether you want to use Anglo-Saxon units of measure (lb/in) or European units of measure (kg/cm).
 - 2 Place the scales on a flat and even surface.

- 3 Switch on the scales by tapping your foot once on the right lower corner of the glass plate **F**.
 - Display: » 8888 « in the display **E**.



- 4 As soon as » 0.0_{kg} « appears on the display, step carefully onto the scales.



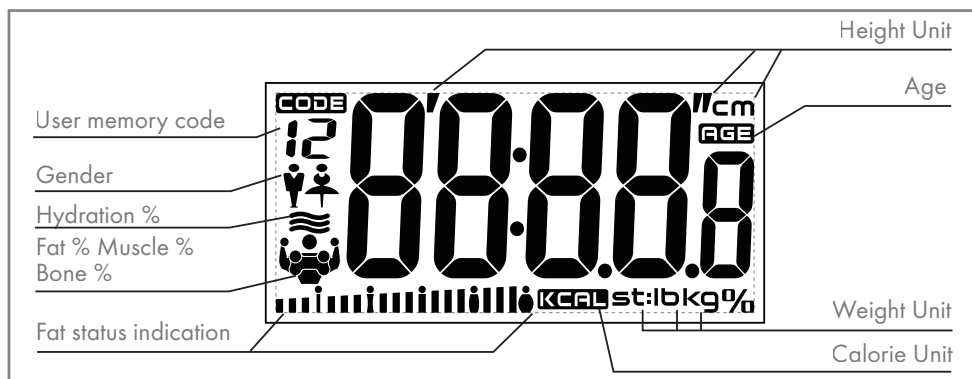
- 5 Stand still on the glass plate until the displayed weight flashes twice and no longer changes.
 - Your body weight is shown on the display.
 - After 5 seconds, the scales automatically switch off.

Note

- If the display shows » Err « during the weighing process, the scales have been overloaded. After 5 seconds, the scales automatically switch off.



OPERATION



Operation with body analysis

The measurement and/or data transmission takes place via bare feet when you are standing on the measurement electrodes **A**. Make sure that your feet are correctly positioned on the scales.

Enter user data

If you are using the body analysis function for the first time, you must first select the following data and make the following entries: the user parameters for you (select 01 to 12), your gender, your height (100 - 250 cm), age (10 - 100).

Notes

- When you have entered the data for the first time, you no longer need to press button **C** (SET) next time you use the scales. It is then sufficient to select the corresponding parameters (01 to 12) using the buttons **B** (▲) and **D** (▼).
- If you do not press a button for 20 seconds when entering data, the scales automatically switch off. You must then start from the beginning.

Entering parameters

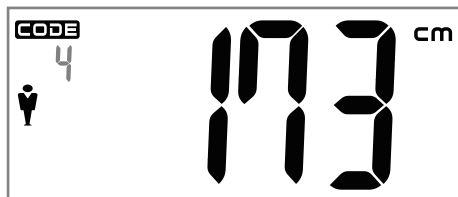
- 1 Position the scales on a smooth flat surface and activate. To do this, tap your foot once on the right lower corner of the glass plate **F**.
 - Display: » 8888 « in the display **E**.



- 2 Press button **C** (SET) as soon as the display appears.
 - Display: » | « flashes.


Note

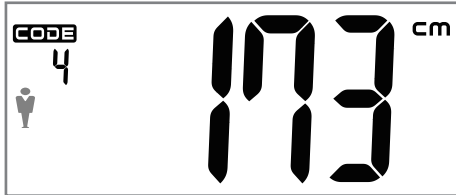
- Selection 1 is described as an example below.



OPERATION

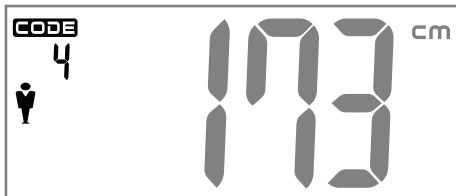
- 3 Select the required user parameters (1 to 12) with buttons **B** (▲) and **D** (▼) and confirm with button **C** (SET).

– The symbol  flashes. Select your gender using buttons **B** (▲) and **D** (▼).



- 4 Confirm the selection of a male user with button **C** (SET).

– Display: height flashes.



- 5 Select the height with buttons **B** (▲) and **D** (▼) and confirm with button **C** (SET).

– Display: age flashes.



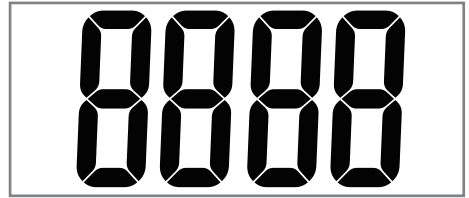
- 6 Enter your personal age with the buttons **B** (▲) and **D** (▼) and confirm with button **C** (SET).

Run the analysis

After entering your parameters you can use the body analysis function of the body scales. The process is described with 1 as the user parameter:

- 1 Position the scales on a smooth flat surface and activate. To do this, tap your foot once on the right lower corner of the glass plate **F**.

– Display: » 8888 « in the display **E**.



- 2 As soon as » 0.0 kg « appears in the display, select the required user parameters (1 to 12) with buttons **B** (▲) and **D** (▼).



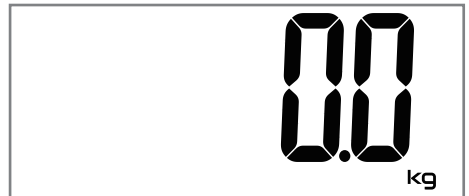
Notes

- The saved values are shown in the LCD display, then the scales switch to weighing mode.

– Display: » 0.0 kg « **E**.

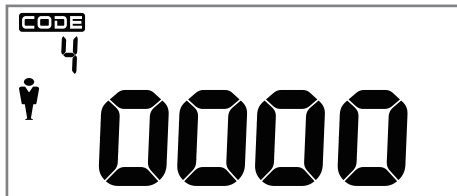
- If no data has been saved, the scales immediately switch to weighing mode.

– Display: » 0.0 kg «.



OPERATION

- 3 Carefully step onto the scales with bare feet.
- The scales show your weight and » 0000 « is shown in the display .




Notes

- The following values and information are shown in succession in the display [E]:
 - Your weight.

Notes


- Your weight.



- The percentage of body fat , and an interpretation of the weight - slim, normal, slightly overweight, overweight (see page 24 for Interpretations).

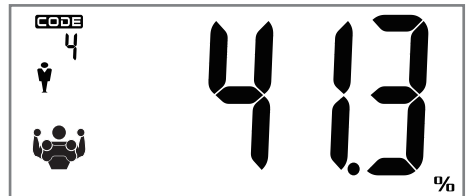



- If the body fat percentage is unrealistic, the display » ErrL or ErrH « is shown and the scales switch off automatically.

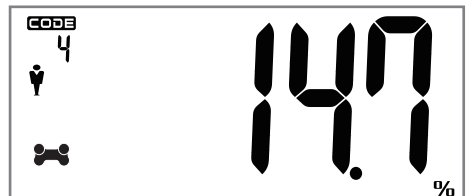
- The body water percentage  in body tissue



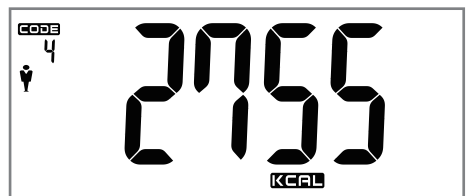
- The muscle weight percentage 



- The bone mass percentage  as a ratio to the body weight in kg (Bone Mass)



- Suggested daily calorie intake (Kcal).



- The values and information are displayed three times and remain in the display for 6 seconds each time. Then the scales automatically switch off.

OPERATION

Notes

- If the display » **ErrL** « is shown during weighing:
 - The body fat percentage is too low. Please increase your nutritional intake and take good care of yourself.
- If the display » **ErrH** « appears during weighing:
 - The body fat percentage is too high. Please pay attention to your food intake and take more exercise.
- If the display » **ƒ** « appears during weighing:
 - There is an error, please repeat the weighing process to achieve the correct result.
- The values are saved separately for each user (1 - 12).
- The data is deleted if you remove the batteries.

Installing and using our app

Downloading the free app

- 1 Go to the "App Store" or "Google Play" and search for our app "Grundig Sensimeter" to download it.
- 2 Or scan the QR code:



Bluetooth settings

- 1 Ensure that Bluetooth is already switched on on your smartphone.
- 2 If not, go to "Settings > Bluetooth" to switch it on.

Using the application

- 1 Once you've downloaded the app, you will see the «Unit Switch» screen. Select one of the units and then touch «Next» to proceed.
- 2 Enter the required information on the user page and touch «Save» icon at the top-right corner to save it.

Notes

- You can add new users under the «Family» tab located at the top-left Menu section.
 - Likewise, you can touch the icon on the right-hand side of the name at the centre of the screen to change the user or add new users.
- 3 After you have added new persons, touch «+New User» under «My Devices» from the menu button.
 - 4 You will be directed to «Grundig Sensimeter Scales» page. At this stage, tap one of the corners of your scale to turn it on.
 - 5 Touch «Grundig Sensimeter Scales» on your phone screen and then touch «OK».
 - 6 You will be redirected to the user page. Touch the desired user and then touch «OK».
 - «Successfully connected» will be displayed on the screen.

Note

- You must touch the numbers on the right-hand side of the user list to select the user stored on the scale.
- 7 Select the user you have stored on the scale.
 - 8 Get on the scale barefoot and wait for the measurement to be completed.

OPERATION

- Your measurement will automatically appear on the application screen. Plus, you can access different values of your body by touching the relevant sections at the bottom of the page.
- Your data will be stored in «Trend» and «History» sections. Your data will also be saved in «Trend» and «History» sections. You can display your body values on a Daily-Monthly-Yearly basis.
- Grundig Sensimeter Scales app is integrated into Apple Health (for iOS devices). You can also display your measured values on Apple Health screen.

Notes

- You can use the share icon at the top-right corner of the screen to share your measured values on various platforms.
- To change the selected person, you need to go to «My Devices» - «Grundig Sensimeter Scales» and cut off the previous connection.
- Once disconnected, the app will search and find the device again.
- You will need to reselect the relevant person on the user page you will be redirected to.

Warning

- Your scale must be on for you to select a person.

Note

- The new technology of Bluetooth 4.0 means that you do not need to pair the smart device with the scales; both devices automatically connect within a Bluetooth coverage range of 5 to 10 meters.
- The products require Bluetooth 4.0 support and iOS 7.0/Android 4.3 or later. For example, the device is compatible with iPhone4s or later, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro etc. This app is not optimized for tablets.

Software instructions

Software instructions (constantly updated) are integrated in the app.

NOTES ON THE MEASUREMENT VALUES

Notes

- The following table contains guideline values which will help you to assess your body fat and body water percentages. There are no guidelines for muscle mass and bone mass.
- It is more important to observe the changes in your body fat percentage, body water percentage, muscle mass and bone mass over a longer period than to concentrate on your body weight.
- Ensure that your bare feet are always in contact with the measurement electrodes. Very dry skin or thick callouses can influence the analysis result. In this case, the scales show » Err «.
- To achieve accurate measurement results, do not use the scales immediately after consuming coffee, beer, wine or other alcoholic drinks. The same applies to physical exercise. These factors reduce the percentage of water in the body tissue (dehydration). In such cases, wait for several hours.

Body fat percentage

It is particularly important to monitor your body fat percentage. A body fat percentage that is too high can lead to high blood pressure, high cholesterol, heart problems and other physical problems. The following recommendations for body fat have been given by the American College of Sports Medicine:

Notes

- It is best to measure the body weight, body fat percentage and body water percentage at the same time each time, ideally during the evening.
- If possible, use the scales when undressed. This gives more accurate measurement results.
- The measurement results are not suitable for drawing medical conclusions. If in doubt, please contact your doctor.
- Your feet should always be clean and dry when you use the scales.

Age	Body fat (women)				Body fat (men)			
	Slim	Normal	Slightly over-weight	Over-weight	Slim	Normal	Slightly over-weight	Over-weight
19 - 39	<20%	20-32%	33-38%	>38%	<12%	12-20%	21-25%	>25%
40 - 55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	<13%	13-21%	22-26%	>26%
56 - 85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	<14%	14-22%	23-27%	>27%

Age	Body water (women)			Body water (men)		
	Low	Normal	High	Low	Normal	High
17 - 39	47	47-57	57	53	53-67	67
40 - 55	42	42-52	52	47	47-61	61
56 - 85	37	37-47	47	42	42-56	56

INFORMATION

Notes on operation and maintenance

- To prolong battery life, the scales are equipped with an automatic Off function. They switch off automatically if operation is interrupted for approx. 20 seconds.
- Clean the scales with a damp cloth. Do not use cleaning products.

Technical Information



EU Declaration of Conformity

The CE conformity document of your appliance can be found at www.grundig.com/download/doc as a PDF.

Power supply

2 x 1.5V AAA (included)

Max. load

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Min. load

2.0 kg

Ambient temperature

20°C ± 15 °C

Technical and design modifications reserved!

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

GÜVENLİK

Tartıyı kullanırken lütfen aşağıdaki talimatlara uyun:

- Bu tartı sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Tartıyı kilim veya halı üzerinde kullanmayın.
- Tartıyı her zaman düz ve sert bir zemin üzerinde kullanın. Böylece sabit ölçüm elde edersiniz.
- Tartının üzerindeyken, lütfen tartının kenarlarından 2 cm'lik bir boşluk bırakın. Bunu yaparken dikkatli olun.
- Bir ayağınızı tartıdan indirmeden önce vücut ağırlığınızı cihazın ortasına ortalayın. Bu noktada, tartının devrilmeyeceğinden her zaman emin olun (yaralanma riski).
- Tartıya ıslak ayakla çıkmayın. Kayma riski vardır!
- Tartıyı kesinlikle açık havada kullanmayın.
- Arıza yaptığı takdirde tartıyı kullanmayın.
- Cam plakada çatlak veya kırık varsa tartıyı kullanmayın.
- Tartının cam plakasının üzerine herhangi bir nesne koymayın.

- Tartı çalışmazsa pillerini çıkarın ve yenilerini takın.
- Tartının üzerine ya da tartının üzerinden başka bir yere zıplamayın.
- Tartı banyoda kullanılıyorsa, suyla temas etmediğinden emin olun.
- Tartı suya batırılmamalıdır.



- Tartıyı doğrudan güneş ışığına, yüksek sıcaklıklara veya uzun süreli yüksek neme maruz bırakmayın.
- Tartıyı çocuklardan uzak tutun.
- Gözle görülür şekilde hasar gördüğünde tartıyı kullanmayın.
- Asla tartının içini açmayın. Cihaz uygun olmayan şekilde kurcalandığı için hasar görürse, garanti tümüyle geçersiz kalır.

Dikkat

Cihaz aşağıda tanımlanan kişiler tarafından kullanılmamalıdır:

- Bu cihaz, gözetim altında tutulduklarında veya cihazın güvenli kullanımına yönelik olarak gereken talimatlar sağlandığında ve söz konusu riskleri anlamış olmaları durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasiteleri yetersiz veya yeterince deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar bir yetişkinin gözetimi altında olmadıkları sürece cihazı temizlememeli veya cihaza bakım yapmamalıdır.
- Tartı, Biyoelektrik Empedans Analizini (BIA) kullanarak vücut yağı oranınızı ölçer. Bu sırada vücudunuza zararsız bir sinyal iletilir. Bu nedenle tartı, vücudunda kalp pili veya cerrahi olarak yerleştirilmiş diğer medikal cihazlar bulunan kişiler için uygun değildir. Şüpheniz olursa lütfen doktorunuzla iletişime geçin.

- Hamile kadınlar ve 18 yaşının altındaki kişiler tartıyı analiz için kullanmamalıdır (kullandıkları takdirde vücut yağı oranı doğru olarak belirlenmez).
- Cihazınız karmaşık elektronik algoritmalar ile çalışır. Dolayısıyla cihazın yakınındaki harici elektromanyetik etkenler sonuçları etkileyebilir. Bu tür durumlarda ilk önce elektromanyetik parazitin kaynağını ortadan kaldırın, daha sonra ölçümü tekrarlayın.
- Aşırı elektromanyetik parazit durumunda, cihaz kendini korumak için güvenlik moduna geçer. Normal çalışma moduna geri dönmek için parazitin kaynağını ortadan kaldırın, cihazın içinden pillerini çıkarın ve yenileriyle değiştirin.

GENEL BAKIŞ

Değerli Müşterimiz,

Bluetooth Vücut Analiz Tartısı PS 6610 BT ürünü müzö satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Kaliteli Grundig ürününüzü yıllarca tam verim olarak kullanabilmek için lütfen aşağıda tartı için verilmiş olan kullanıcı talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

Sorumlu ticaret!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma koşulları sağlamayı, hammaddelerin etkin kullanımını, her yıl düzenli olarak plastik atık

miktarını birkaç ton azaltmayı ve ürettiği aksesuarların en az 5 yıl kullanılabilmesini hedefler.

Yaşamaya değer bir gelecek için.

Grundig.

Dikkat

- PS 6610 BT ürünü tıbbi bir ürün değil, bir sağlık ürünüdür. Bu nedenle cihazın kullanımı/görüntülenen sonuçlar hakkında herhangi bir tıbbi öneri yapılamaz.

Çalıştırma öğeleri

Lütfen sayfa 3'teki çizimlere bakın.

- A** Ölçüm elektrotları
- B** Düğme (▲)
- C** Düğme (SET)
- D** Düğme (▼)
- E** Ekran
- F** Cam plaka
- G** Taban
- H** Birim seçme düğmesi (lb, kg)
- I** Pil yuvası

ÇALIŞTIRMA

Güç kaynağı

Tartıyı 2 adet 1,5 V LR3/AAA (toplam 3 V) pil ile çalıştırın.

- 1 Pil yuvasının kapağını **I** açın.
- 2 1,5 V LR3/AAA pilleri takın. Pil yuvasının alt kısmındaki işaretli kutuplara dikkat edin.
- 3 Pil yuvasının kapağını **I** kapatın.

Notlar

- Pilleri güneş ışığı, radyatör, ateş vb. gibi aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pil seviyesi düştüğünde, ekranda » L0 « görüntülenir. Pilleri hemen değiştirin.
- Piller bitmişse veya cihazı uzun bir süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarın. Akmış pillerden dolayı meydana genel hasarlardan sorumlu değiliz.

Çevre ile ilgili not

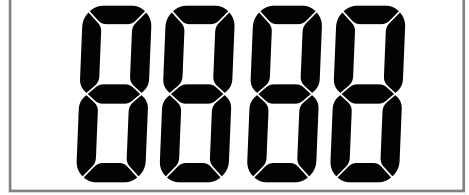
Piller, ağır metal içermiyor olsalar dahi evsel atık olarak atılmamalıdır. Kullanılmış piller, ticari veya kamu atık yönetim hizmetlerinde bulunan pil toplama kutularına atılmalıdır.

Tartının çalıştırılması

Notlar

- Vücut ağırlığını ölçmek için hiçbir veri girilmesine gerek yoktur.
 - Tartı, vücut ağırlığınızı (kilonuzu) 100 gramlık aralıklarla ölçer.
 - Ölçüm yöntemi olarak çok kesin olan 4 nokta ölçüm kullanılır.
- 1 **H** düğmesini (arka tarafta bulunur) kullanarak İngiliz ölçü birimleri (lb/in) mi yoksa Avrupa ölçü birimleri (kg/cm) mi kullanmak istediğinizi belirleyin.
 - 2 Tartıyı düz ve sabit bir zemine yerleştirin.

- 3 Ayağınızı cam plakanın **F** sağ alt köşesine bir kez hafifçe vurarak tartıyı etkinleştirin.
– Ekranda **E**, »8888« görüntülenir.



- 4 Ekranda » 0.0 kg « görüntülenir görüntülenmez dikkatli bir şekilde tartının üzerine çıkın.

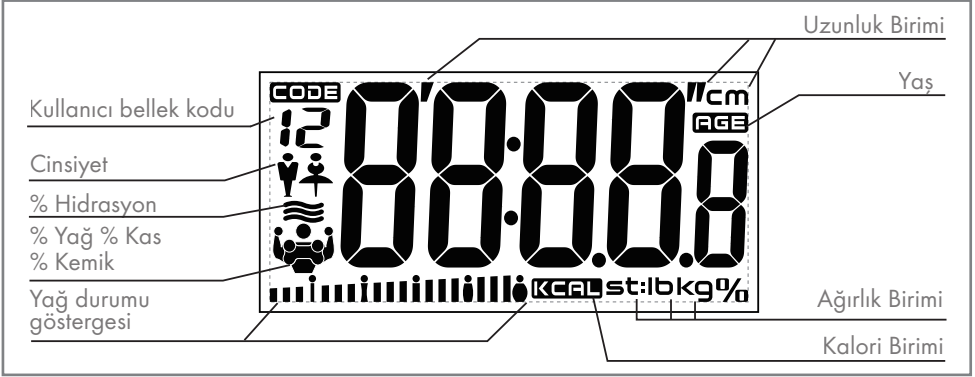


- 5 Görüntülenen ağırlık iki kez yanıp sönene ve değişmez hale gelene kadar cam plakanın üzerinde sabit şekilde durun.
– Vücut ağırlığınız ekranda gösterilir.
– 5 saniye sonra, tartı otomatik olarak kapanır.

Not

- Tartım esnasında ekranda » Err « görüntülenirse, tartıya fazla yüklenilmiş demektir. 5 saniye sonra, tartı otomatik olarak kapanır.





Vücut analizi ile çalıştırma

Ölçüm ve/veya veri iletimi, siz ölçüm elektrotlarının üzerinde dururken çıplak ayakla gerçekleşir. **A**. Ayaklarınızı tartının üzerinde doğru şekilde durduğundan emin olun.

Kullanıcı verilerinin girilmesi

Vücut analizi işlevini ilk defa kullanıyorsanız, öncelikle aşağıdaki verileri seçmeli ve yine aşağıdaki kayıtları girmelisiniz: sizin için kullanıcı parametreleri (01 - 12 arasında seçim yapın), cinsiyetiniz, boyunuz (100 - 250 cm), yaşınız (10 - 100).

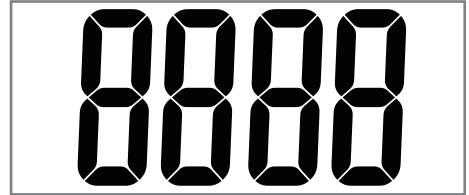
Notlar

- Verileri ilk defa girdiğinizde, tartıyı bir sonraki kullanımınızda **C** (SET) düğmesine basmanız gerek kalmaz. Dolayısıyla **B** (▲) ve **D** (▼) düğmelerini kullanarak ilgili parametreleri (01-12 arası) seçmek yeterlidir.
- Verileri girerken 20 saniye boyunca bir düğmeye basmazsanız, tartı otomatik olarak kapanır. Bu durumda baştan başlamanız gerekir.

Parametrelerin girilmesi

- Tartıyı düz ve pürüzsüz bir zemine yerleştirin ve etkinleştirin. Bunu yapmak için, cam plakanın sağ alt köşesine **F** ayağınızı bir kez hafifçe vurun.

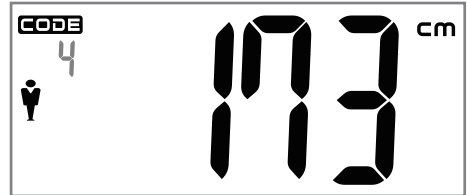
– Ekranda **E**, » 8888 « görüntülenir.



- Ekran gelir gelmez **C** (SET) düğmesine basın.
- Ekranda » I « yanıp söner.

Not

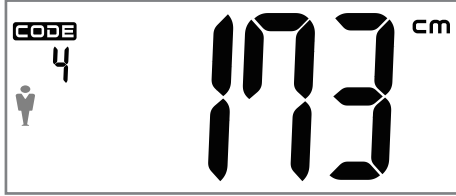
- Seçim 1 aşağıda örnek olarak verilmiştir.



ÇALIŞTIRMA

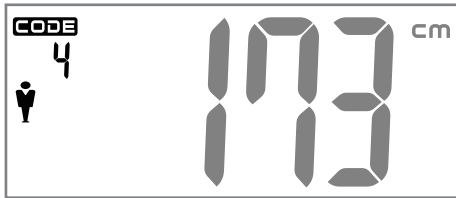
3 **B** (▲) ve **D** (▼) düğmelerini kullanarak gerekli parametreleri (1 ve 12 arası) girin ve **C** (SET) düğmesini kullanarak onaylayın.

– ♀ simgesi yanıp söner. **B** (▲) ve **D** (▼) düğmelerini kullanarak cinsiyetinizi seçin.



4 Erkek kullanıcı seçimini **C** (SET) düğmesi ile onaylayın.

– Ekranda boy yanıp söner.



5 **B** (▲) ve **D** (▼) düğmelerinizi kullanarak boyunuzu seçin ve **C** (SET) düğmesiyle onaylayın.

– Ekranda yaş yanıp söner.



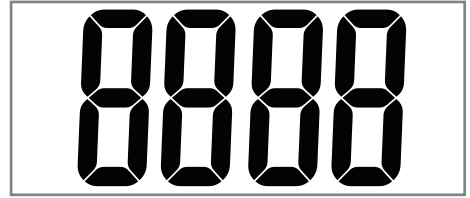
6 **B** (▲) ve **D** (▼) düğmelerini kullanarak yaşınızı girin ve **C** (SET) düğmesiyle onaylayın.

Analizin yapılması

Parametrelerinizi girdikten sonra, tartının vücut analiz işlevini kullanabilirsiniz. Süreç, kullanıcı parametresi olarak 1 ile tanımlanır.

1 Tartıyı düz ve pürüzsüz bir zemine yerleştirin ve etkinleştirin. Bunu yapmak için, cam plakanın sağ alt köşesine **F** ayağınızı bir kez hafifçe vurun.

– Ekranda **E**, » 8888 « görüntülenir.



2 Ekranda » 0.0 kg « görüntülenir görüntülenmez, **B** (▲) ve **D** (▼) düğmeleri ile gerekli kullanıcı parametrelerini (1 ve 12 arası) seçin.



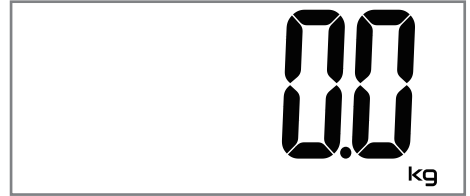
Notlar

■ Kaydedilen değerler LCD ekranda görüntülenir ve tartı tartım moduna geçer.

– Ekranda » 0.0 kg « **E** görüntülenir.

■ Kaydedilen herhangi bir veri yoksa, tartı hemen tartım moduna geçer.

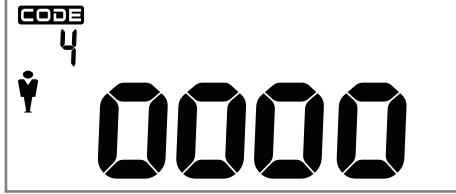
– Ekranda » 0.0 kg « görüntülenir.



ÇALIŞTIRMA

3 Dikkatli bir şekilde çıplak ayakla tartının cam plakasına çıkın.

– Tartıda kilonuz görüntülenir ve ekranda **E**,
» 0000 « gösterilir.




Notlar

■ Aşağıdaki değerler ve bilgiler birbiri ardına ekranda **E** gösterilir:

– Kilonuz.




– Vücut yağı yüzdesi  ve kilo değerlendirilmesi; zayıf, normal, hafif kilolu, kilolu (Değerlendirmeler için bkz. sayfa 34).

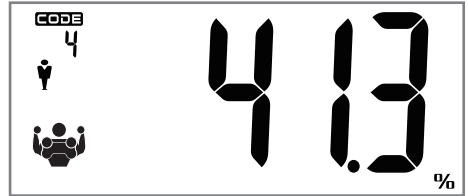


– Vücuttaki yağ yüzdesi gerçekçi değilse, ekranda » ErrL veya ErrH « görüntülenir ve tartı otomatik olarak kapanır.

– Vücut dokusundaki vücut su yüzdesi 



– Kas ağırlığı yüzdesi 



– Kg cinsinden vücut ağırlığına oranla kemik kütlesi yüzdesi  (Kemik kütlesi)



– Günlük kalori alım önerisi (Kcal).



– Değerler ve bilgiler üç kez gösterilir ve her seferinde 6 saniye boyunca ekranda kalır. Daha sonra tartı otomatik olarak kapanır.

Notlar

- Tartım esnasında ekranda » ErrL « görüntülenirse:
 - Vücut yağı yüzdesi çok düşüktür. Lütfen aldığınız besin miktarını artırın ve kendinize iyi bakın.
- Tartım sırasında ekranda » Errh « görüntülenirse:
 - Vücut yağı yüzdesi çok yüksektir. Lütfen aldığınız besin miktarına dikkat edin ve daha fazla egzersiz yapın.
- Tartım sırasında ekranda » L « görüntülenirse:
 - Hata oluşmuştur; doğru sonucu elde etmek için lütfen tartım işlemini tekrarlayın.
- Değerler her bir kullanıcı için ayrı olarak kaydedilir (1 - 12).
- Pilleri çıkardığınız takdirde veriler silinir.

Uygulamamızın indirilmesi ve kullanılması

Uygulamanın indirilmesi

- 1 "App Store" veya "Google Play" den "Grundig Sensimeter" uygulamasını indirin.
- 2 Ya da aşağıdaki QR kodunu tanıtın:



Bluetooth ayarları

- 1 Telefonunuzda Bluetooth'un açık olduğundan emin olun.
- 2 Açık değilse, açmak için "Ayarlar > Bluetooth" menüsüne gidin.

Uygulamanın kullanılması

- 1 Uygulama indirildiğinde «Ağırlık Ölçüm Birimi» ekranı ile karşılaşacaksınız. Buradan birim seçimini yapın ve "Sonraki" yazısına dokunarak ilerleyin.
- 2 Kullanıcı sayfasında istenilen bilgileri girin ve sağ üst köşede bulunan «kaydet» ikonuna dokunarak kaydedin.

Not

- Sol üst köşede bulunan Menü bölümünden «Aile» sekmesinin altından yeni kullanıcılar ekleyebilirsiniz.
 - Aynı şekilde ekranın ortasında ismin sağ tarafında görünen ikona tıklayarak kullanıcıyı değiştirebilir veya yeni kişiler ekleyebilirsiniz.
- 3 Kişi eklemesi tamamlandıktan sonra menü tuşundan «Benim Cihazlarım» altındaki "+ Yeni Cihaz'a" dokununuz.
 - 4 «Grundig Sensimeter Tartı» sayfasına yönlendirileceksiniz. Bu aşamada tartınızın bir köşesine hafifçe dokunarak açın.
 - 5 Telefon ekranınızda görünen «Grundig Sensimeter Tartı» nin üzerine dokunduktan sonra «Tamam» a dokununuz.
 - 6 Kullanıcı sayfasına yönlendirileceksiniz. Burada kullanıcıyı üzerine dokunarak seçin ve «Tamam» a dokununuz.
 - Ekranda «Başarıyla bağlandı» bilgisi görünecek.

Not

- Kişi listesinin sağ tarafında bulunan rakamlara dokunarak tartıda kaydedilen kullanıcı seçilmelidir.
- 7 Tartıda kaydettiğiniz kullanıcıyı seçin.
 - 8 Tartının üzerine çıplak ayakla çıkın ve ölçümün tamamlanmasını bekleyin.

ÇALIŞTIRMA

- Ölçümünüz otomatik olarak uygulama ekranında belirecektir. Aynı zamanda farklı vücut değerlerinize de sayfanın alt kısmında ilgili bölümlere tıklayarak ulaşabilirsiniz.
- Verileriniz «Analiz» ve «Tarihçe» kısmında kaydedilir. Aynı zamanda verileriniz “Analiz” ve “Tarihçe” kısmına da kaydolur. Vücut değerlerinizi Gün-Hafta-Ay-Yıl bazında görüntüleyebilirsiniz.
- Grundig Sensimeter Tartı uygulaması Apple Health (iOS cihazlar için) ile entegredir. Ölçüm verilerinizi Apple Health ekranında da görüntüleyebilirsiniz.

Not

- İsterseniz ölçümlerinizi sağ üst köşede bulunan paylaşım ikonu ile çeşitli platformlarda paylaşabilirsiniz.
- Seçilen kişiyi değiştirmek için bir önceki bağlantıyı «Benim Cihazlarım» - «Grundig Sensimeter Tartı» ne girip kesmeniz gerekmektedir.
- Bağlantı kesildikten sonra cihaz tekrar arama yapar ve cihazı tekrar bulur.
- Sizi yönlendireceği kullanıcı sayfasından ilgili kişiyi tekrar seçmeniz gerekmektedir.

Uyarı

- Kişi seçebilmemiz için tartının açık olması gerekmektedir.

Not

- Yeni teknoloji Bluetooth 4.0 sayesinde akıllı cihazı tartı ile eşleştirmenize gerek kalmaz; her iki cihaz da 5-10 metre arası bir kapsama alanında otomatik olarak bağlanır.
- Bu ürün için Bluetooth 4.0 desteği ve iOS 7.0/Android 4.3 veya daha yeni sürümleri gerekir. Örneğin cihaz iPhone 4s ve daha yeni cihazlar, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro vb. ile uyumludur. Bu uygulama tabletler için optimize edilmemiştir.

Yazılım talimatları

Yazılım talimatları (sürekli güncellenir) uygulamanın içine entegre edilmiştir.

ÖLÇÜM DEĞERLERİ HAKKINDA NOTLAR

Notlar

- Aşağıdaki tabloda vücut yağınızı ve vücudunuzdaki su yüzdesini değerlendirmenize yardımcı olacak ana bilgiler yer almaktadır. Kas kütlesi ve kemik kütlesi için herhangi bir yönerge bulunmamaktadır.
- Vücut ağırlığınıza odaklanmaktansa uzun süreli olarak vücudunuzdaki yağ yüzdesindeki, su yüzdesindeki, kas kütlesindeki ve kemik kütlesindeki değişiklikleri gözlemlemek daha önemlidir.
- Ayaklarınızın çıplak olduğundan ve sürekli olarak ölçüm elektrotları ile temas halinde olduğundan emin olun. Aşırı kuru deri veya kalın nasır tabakası analiz sonuçlarını etkileyebilir. Bu durumda tartıda » Err « görüntülenir.
- Doğru ölçüm sonuçları elde etmek için tartıyı kahve, bira, şarap ya diğer alkollü içecekleri tükettikten hemen sonra kullanmayın. Aynı durum fiziksel egzersiz için de geçerlidir. Bu faktörler vücut dokusundaki su yüzdesini düşürür (dehidrasyon). Bu tür durumlarda birkaç saat bekleyin.

Vücuttaki yağ yüzdesi

Özellikle vücuttaki yağ yüzdesini izlemek önemlidir. Vücuttaki yüksek yağ oranı yüksek tansiyona, yüksek kolesterole, kalp sorunlarına da diğer fiziksel sorunlara neden olabilir. Vücut yağıyla ilgili olarak aşağıda bulunan öneriler Amerikan Spor Hekimliği Üniversitesi'nden alınmıştır.

Notlar

- Vücut ağırlığının, vücuttaki yağ yüzdesinin ve su yüzdesinin her seferinde aynı zamanda, tercihen akşamları, ölçülmesi gerekir.
- Tartı mümkünse çıplak olarak kullanılmalıdır. Bu sayede daha kesin ölçüm sonuçları elde edebilirsiniz.
- Ölçüm sonuçları, tıbbi sorunları teşhis etmede kullanım için uygun değildir. Şüphenez olursa lütfen doktorunuzla iletişime geçin.
- Tartıyı kullanırken ayaklarınız daima temiz ve kuru olmalıdır.

Yaş	Vücut yağı (kadınlar)				Vücut yağı (erkekler)			
	Zayıf	Normal	Hafif kilolu	Kilolu	Zayıf	Normal	Hafif kilolu	Kilolu
19 - 39	< %20	%20-32	%33-38	> %38	< %12	%12-20	%21-25	> %25
40 - 55	< %23	%23-35	%36-41	> %41	< %13	%13-21	%22-26	> %26
56 - 85	< %24	%24-36	%37-42	> %42	< %14	%14-22	%23-27	> %27

Yaş	Vücut suyu (kadınlar)			Vücut suyu (erkekler)		
	Düşük	Normal	Yüksek	Düşük	Normal	Yüksek
17 - 39	47	47-57	57	53	53-67	67
40 - 55	42	42-52	52	47	47-61	61
56 - 85	37	37-47	47	42	42-56	56

Çalıştırma ve bakım notları

- Pil ömrünü uzatmak için, tartıda otomatik kapatma fonksiyonu bulunmaktadır. İşlem yaklaşık 20 saniye boyunca kesilirse otomatik olarak kapanırlar.
- Tartıyı nemli bir bezle temizleyin. Herhangi bir temizlik maddesi kullanmayın.

Teknik Bilgiler



AB Uygunluk Beyanı

Cihazın CE uygunluk belgesi, Grundig anasayfasında, www.grundig.com/download/doc adresinde pdf dosyası olarak bulunabilir.

Güç kaynağı

2 x 1.5V AAA (dahil)

Maksimum yük:

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Minimum yük

2,0 kg

Ortam sıcaklığı

20 °C ± 15 °C

Marka teknik ve tasarımsal değişiklikler yapma hakkını saklı tutar.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Atık piller



Bitmiş pilleri, yerel kanun ve yönetmeliklere uygun şekilde atılmasını sağlayın. Pil ve ambalajın üzerindeki sembol, ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı yerlerde sembol, kimyasal bir sembol ile birleştirilerek kullanılmış olabilir. Piller % 0,0005'den fazla civa veya % 0,004'den fazla kurşun içeriyorsa, civa için Hg, kurşun için Pb kimyasal sembolü işaretin altına eklenir. Pillerin doğru şekilde atılmasını sağlayarak, pillerin uygun olmayan şekilde atılması neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek potansiyel zararların engellenmesine katkıda bulunmuş olacaksınız.

SEGURIDAD

Por favor, siga las siguientes instrucciones cuando use la báscula:

- La báscula está pensada únicamente para su uso doméstico.
- No utilice la báscula sobre una alfombra o moqueta.
- Use siempre la báscula en el mismo suelo plano y duro. De este modo, se garantizarán medidas constantes.
- Cuando se suba a la báscula, por favor, deje un espacio de 2 cm con respecto al borde de éstas. Tenga cuidado al hacer esto.
- Primero, centre su peso corporal en el medio de la báscula antes de retirar el pies de ella. Asegúrese siempre de que la báscula no se incline (riesgo de lesiones)
- Nunca se suba a la báscula con los pies mojados. ¡Podría resbalar!
- Nunca utilice la báscula al aire libre.
- No utilice la báscula si no funciona correctamente.
- No utilice la báscula si la placa de cristal tiene fisuras o roturas.

- No coloque objetos sobre la superficie de cristal de la báscula.
- Si la báscula deja de funcionar, retire las baterías y recámbielas.
- No salte sobre o desde la báscula.
- Si usa la báscula en el cuarto de baño, asegúrese de que no entre en contacto con el agua.
- No sumerja la báscula en agua.



- No exponga la báscula a la luz solar directa, a altas temperaturas o a una humedad alta constante.
- Mantenga la báscula fuera del alcance de los niños.
- No utilice la báscula si está visiblemente dañada.
- Nunca abra la báscula. En caso de daños provocados por una manipulación indebida, se perderá la posibilidad de realizar una reclamación sobre la garantía.

Atención

La báscula no debe ser usada por las siguientes personas:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia y/o conocimiento, siempre que sean supervisadas o hayan sido informadas sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que éste puede conllevar. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar las tareas de mantenimiento de éste a menos que estén supervisados.
- La báscula determina su índice de grasa corporal con un Análisis de impedancia bioeléctrica (BIA por sus siglas en inglés). Al hacerlo, se transmitirá una señal inocua a través del cuerpo. Por lo tanto, la báscula no es apta para personas con marcapasos u otros dispositivos médicos implantados quirúrgicamente. Si tiene dudas, por favor, consulte a su médico.
- Las mujeres embarazadas y las personas menores de 18 años no deben usar la báscula para obtener análisis (en estos casos, no podrá obtenerse un valor de grasa corporal preciso).
- El dispositivo funciona mediante algoritmos electrónicos complejos. Por lo tanto, la influencia electromagnética externa puede afectar a los resultados. En este caso, retire primero la fuente de interferencia electromagnética. Luego, repita la medición.
- En el caso de interferencia electromagnética extrema, el dispositivo cambiará al modo de seguridad para su propia protección. Para volver al funcionamiento normal, retire la fuente de interferencia y las baterías del dispositivo y reemplácelas.

DE UN VISTAZO

Estimado cliente:

Gracias por adquirir la báscula de análisis corporal Bluetooth PS 6610 BT.

Por favor, lea con atención la siguiente guía de usuario de la báscula para poder disfrutar de su producto de calidad Grundig en casa durante muchos años.

¡Comercio responsable!



Tanto internamente como para los proveedores, GRUNDIG proporciona unas condiciones de trabajo sociales con salarios justos garantizadas contractualmente, el uso eficiente de las materias primas con una reducción de varias toneladas de plástico al año, y al menos una disponibilidad de 5 años para todos los accesorios.

Para un futuro digno de vivir.

Grundig.

Atención

- El producto PS 6610 BT es un producto de bienestar, no un producto médico. Por lo tanto, no se pueden dar recomendaciones médicas en base al uso/resultados obtenidos.

Elementos operativos

Por favor, consulte las ilustraciones de la página 3.

- A** Electrodo de medición
- B** Botón (▲)
- C** Botón (SET)
- D** Botón (▲)
- E** Pantalla
- F** Placa de cristal
- G** Pedestal
- H** Interruptor de selección de la unidad (lb, kg)
- I** Compartimento de la batería

FUNCIONAMIENTO

Alimentación eléctrica

Use la báscula con baterías 2 x 1,5V LR3/AAA (3 V en total).

- 1 Abra la cubierta del compartimento de la batería **I**.
- 2 Introduzca las baterías LR3/AAA de 1,5 V. Preste atención a los polos marcados en la base del compartimento de la batería.
- 3 Cierre la tapa del compartimento de las baterías **I**.

Notas

- No exponga las pilas al calor extremo, por ejemplo la luz solar, radiadores, fuego, etc.
- Cuando las baterías estén bajas de carga, la pantalla mostrará »L0«. Sustituya las baterías inmediatamente.
- Retire las baterías si las usa hacia arriba o si no va a usar el aparato durante mucho tiempo. No nos hacemos responsables de los daños causados por baterías con filtraciones.

Nota sobre el medio ambiente

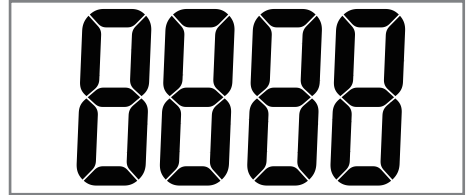
No se deshaga de las baterías, incluso de aquellas libres de metales pesados, junto con los residuos domésticos. Las baterías usadas deben depositarse en los contenedores de recogida de baterías ubicados en los servicios de gestión de residuos comerciales o públicos.

Usar la báscula

Notas

- No necesitará introducir datos para medir el peso corporal.
 - La báscula mide su peso corporal en incrementos de 100 g.
 - El método de medición usado es la muy precisa medición de 4 puntos.
- 1 Utilice el interruptor **H** (en la parte posterior) para indicar si desea unidades de medida anglosajonas (lb/in) o unidades de medida europeas (kg/cm).

- 2 Coloque la báscula en una superficie plana y uniforme.
- 3 Encienda la báscula poniendo el pie una vez sobre el lado derecho inferior de la placa de cristal **F**.
 - Pantalla: » 8888 Kg« aparece en la pantalla **E**.



- 4 Tan pronto como la pantalla muestre » 0.0 kg«, súbase con cuidado a la báscula.



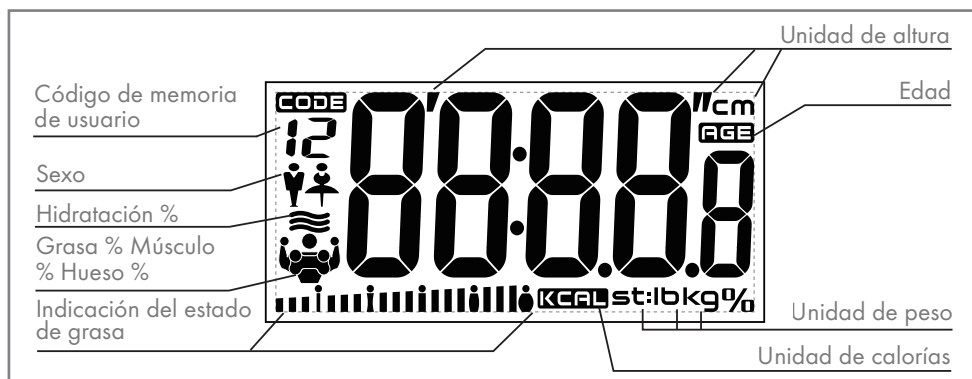
- 5 Manténgase de pie inmóvil sobre la placa de cristal hasta que el peso mostrado parpadee dos veces y no vuelva a cambiar.
 - La pantalla muestra su peso corporal.
 - Al cabo de cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.

Nota

- Si la pantalla muestra »Err« mientras se está pesando, significa que la báscula está sobrecargada. Al cabo de cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.



FUNCIONAMIENTO



Funcionamiento con análisis corporal

La medición y/o transmisión de datos tiene lugar a través de sus pies descalzos cuando esté encima de los electrodos de medición **A**. Asegúrese de que sus pies estén colocados correctamente encima de la báscula.

Introduzca los datos de usuario

Si está utilizando la función de análisis corporal por primera vez, deberá seleccionar primero los siguientes datos e introducir lo siguiente: sus parámetros de usuario (seleccione 01 a 12), su sexo, su altura (100 - 250 cm), edad (10 - 100).

Notas

- Cuando haya introducido los datos por primera vez, ya no necesitará pulsar el botón **C** (SET) la próxima vez que use la báscula. Bastará entonces con seleccionar los parámetros correspondientes (01 a 12) mediante los botones **B** (▲) y **D** (▼).
- Si no pulsa un botón durante 20 segundos cuando introduzca los datos, la báscula se apagará automáticamente. Deberá empezar desde el principio.

Introducción de parámetros

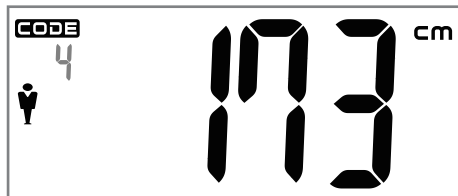
- 1 Coloque la báscula sobre una superficie lisa y plana y actívela. Para hacerlo, ponga un pie encima del rincón derecho inferior de la placa de cristal **F**.
– Pantalla: » 8888 « en la pantalla **E**.



- 2 Pulse el botón **C** (SET) tan pronto como la pantalla aparezca.
– Pantalla: » f « parpadea.

Nota

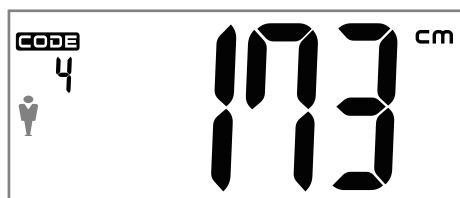
- A continuación, la selección 1 se describe como ejemplo.



FUNCIONAMIENTO

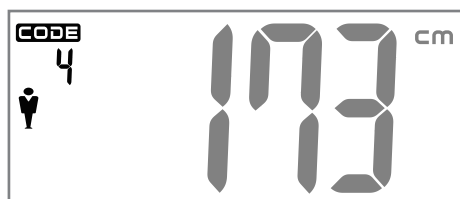
- 3 Seleccione los parámetros de usuario requeridos (1 a 12) con los botones **B** (▲) y **D** (▼) y confírmelo con el botón **C** (SET).

– El símbolo  parpadea. Seleccione su sexo con los botones **B** (▲) y **D** (▼).



- 4 Confirme la selección de un usuario hombre mediante el botón **C** (SET).

– Pantalla: la altura parpadea.



- 5 Seleccione la altura con los botones **B** (▲) y **D** (▼) y confírmelo con el botón **C** (SET).

– Pantalla: la edad parpadea.



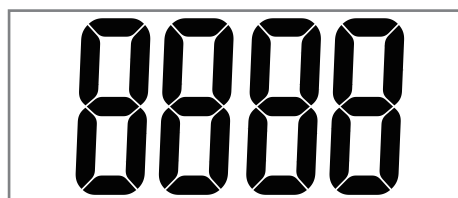
- 6 Introduzca su edad con los botones **B** (▲) y **D** (▼) y confírmelo con el botón **C** (SET).

Lleve a cabo el análisis

Después de haber introducido los parámetros, podrá utilizar la función de análisis corporal de la báscula corporal. Este proceso se describe con el 1 como parámetro de usuario:

- 1 Coloque la báscula sobre una superficie lisa y plana y actívela. Para hacerlo, ponga un pie encima del rincón derecho inferior de la placa de cristal **F**.

– Pantalla: » 8888 « en la pantalla **E**.



- 2 Tan pronto como aparezca en la pantalla » 0.0 kg «, seleccione los parámetros requeridos (1 a 12) con los botones **B** (▲) y **D** (▼).



Notas

- Estos valores guardados se mostrarán en la pantalla LCD. Luego, la báscula pasará al modo de pesaje.

– Pantalla: » 0.0 kg « **E**.

- Si no se ha guardado ningún dato, la báscula pasará inmediatamente al modo de pesaje.

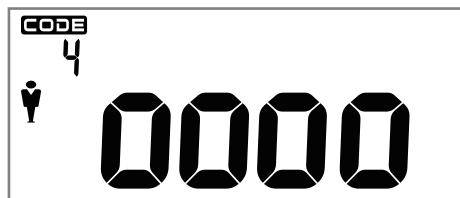
– Pantalla: » 0.0 kg «.



FUNCIONAMIENTO

3 Con los pies desnudos, súbbase con cuidado a la báscula.

– La báscula muestra su peso y » 0000 « aparece en la pantalla [E].




Notas

■ Los siguientes valores e informaciones se muestran sucesivamente en la pantalla [E]:

– Su peso.




– El porcentaje de grasa corporal , así como una interpretación del peso (delgado/a, normal, ligero sobrepeso, sobrepeso) (consulte la página 44 para interpretaciones).

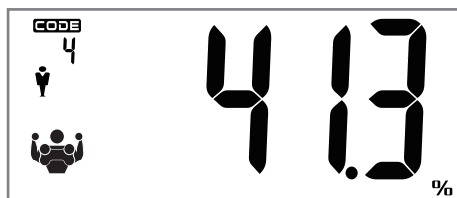



– Si el porcentaje de grasa corporal es inverosímil, la pantalla mostrará » Err1 o Errh « y la báscula se apagará automáticamente.

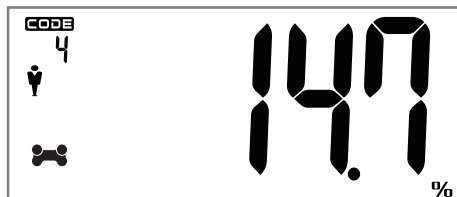
– El porcentaje de agua corporal en  el tejido corporal



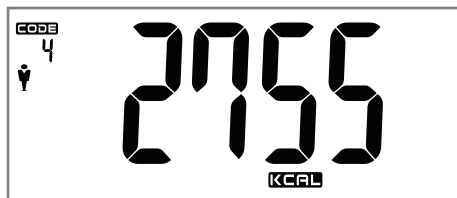
– El porcentaje de peso del músculo 



– Porcentaje de masa ósea  como relación del peso corporal en kg (masa ósea)



– Ingestión diaria de calorías recomendada (Kcal).



– Los valores e informaciones se mostrarán tres veces y permanecerán en la pantalla durante aproximadamente seis segundos cada vez. A continuación, la báscula se apagará automáticamente.

Notas

- Si la pantalla muestra «ErrL» durante el pesaje:
 - El porcentaje de grasa corporal es demasiado bajo. Por favor, aumente su ingesta nutricional y cuídese.
- Si la pantalla muestra «ErrH» durante el pesaje:
 - El porcentaje de grasa corporal es demasiado alto. Por favor, preste atención a su ingesta nutricional y haga más ejercicio.
- Si la pantalla muestra «E» durante el pesaje:
 - Hay un error. Por favor, repita el proceso de pesaje para alcanzar los resultados correctos.
- Los valores se guardan de forma independiente para cada usuario (1-12).
- Los datos se borrarán si retira las baterías.

Instalar y usar la aplicación

Adquirir la aplicación

- 1 Vaya a «App Store» o a «Google Play» y busque nuestra aplicación «Grundig Sensimeter» para descargarla.
- 2 O escanee el código QR:



Ajustes de Bluetooth

- 1 Asegúrese de que el Bluetooth esté ya activado en su teléfono.
- 2 Si no lo está, vaya a «Ajustes > Bluetooth» para activarlo.

Uso de la aplicación

- 1 Una vez descargada la aplicación, verá la pantalla «Interruptor». Seleccione una de las unidades y pulse luego en «Siguiente» para continuar.
- 2 Introduzca la información requerida en la página de usuario y pulse en el icono «Guardar» en la esquina superior derecha para guardarlo.

Nota

- Puede añadir nuevos usuarios en la pestaña de «Familia» en la sección de menú situada arriba a la izquierda.
 - Del mismo modo, puede tocar el icono en el lado derecho del nombre en el centro de la pantalla para cambiar el usuario o añadir nuevos usuarios.
- 3 Después de añadir nuevas personas, pulse «+ Nuevo dispositivo» bajo «Mis dispositivos» desde el botón de menú.
 - 4 Será redirigido a la página «Grundig Sensimeter Scales». En esta etapa, pulse una de las esquinas de su báscula para encenderla.
 - 5 Pulse «Grundig Sensimeter Scales» en la pantalla de su teléfono y pulse luego en «Aceptar».
 - 6 Será redirigido a la página de usuario. Toque el usuario deseado y luego en «Aceptar».
- En la pantalla aparecerá «Conectado correctamente».

Nota

- Debe tocar los números a la derecha de la lista de usuarios para seleccionar el usuario almacenado en la báscula.

FUNCIONAMIENTO

- 7 Seleccione el usuario que ha almacenado en la báscula.
- 8 Coloque los pies descalzos sobre la báscula y espere a que se realice la medición.
 - El resultado aparecerá automáticamente en la pantalla de la aplicación. Además, puede acceder a valores diferentes de su cuerpo tocando las secciones pertinentes en la parte inferior de la página.
 - Sus datos se almacenarán en las secciones «Tendencia» e «Historial». Sus datos se guardarán en las secciones «Tendencia» e «Historial». Puede visualizar sus valores corporales en una relación diaria-mensual-anual.
 - La aplicación Grundig Sensimeter Scales está integrada en Apple Health (para dispositivos iOS). También puede visualizar sus valores medidos en la pantalla Apple Health.

Nota

- Puede utilizar el icono de compartir en la esquina superior derecha de la pantalla para compartir sus valores medidos en varias plataformas.
- Para cambiar a la persona seleccionada, necesitará ir a «Mis dispositivos» - «Grundig Sensimeter Scales» y cortar la conexión anterior.
- Una vez desconectado, la aplicación buscará y encontrará el dispositivo de nuevo.
- Necesitará volver a seleccionar a la persona relevante en la página de usuario a la que será redirigido.

Advertencia

- La báscula debe estar activada para poder seleccionar una persona.

Nota

- La nueva tecnología del Bluetooth 4.0 hace que no tenga que conectar el dispositivo inteligente con la báscula; ambos dispositivos se conectan automáticamente con un rango de cobertura de Bluetooth de 5 a 10 metros.

- Es necesario que los aparatos sean compatibles con Bluetooth 4.0 e iOS 7.0/Android 4.3 o posterior. Por ejemplo, el dispositivo es compatible con iPhone4s o posterior, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro, etc. Esta aplicación no está optimizada para tabletas.

Instrucciones del software

Las instrucciones del software (que se actualizan constantemente) están integradas en la aplicación.

NOTAS EN LOS VALORES DE MEDICIÓN

Notas

- La siguiente tabla contiene valores de referencia que le ayudarán a evaluar sus porcentajes de grasa y agua corporal. No hay pautas para la masa muscular y ósea.
- Es más importante observar los cambios en su porcentaje de grasa y agua corporal, masa muscular y masa ósea durante un largo período de tiempo que concentrarse en su peso corporal.
- Asegúrese de que sus pies descalzos estén siempre en contacto con los electrodos de medición. Una piel muy seca o unas asperezas gruesas pueden influir en el resultado del análisis. En este caso, la báscula mostrará » Err «.
- Para alcanzar unos resultados de medición precisos, no use la báscula inmediatamente después de consumir café, cerveza, vino u otras bebidas alcohólicas. Lo mismo cabe decir sobre el ejercicio físico. Estos factores reducen el porcentaje de agua en los tejidos corporales (deshidratación). En tales casos, espere durante varias horas.

Porcentaje de grasa corporal

Es particularmente importante monitorear su porcentaje de grasa corporal. Un porcentaje de grasa corporal demasiado alto puede causar presión arterial alta y colesterol alto, problemas cardíacos y otros problemas físicos.

El American College of Sports Medicine ha aportado las siguientes recomendaciones sobre la grasa corporal:

Notas

- Es mejor medir el peso corporal, el porcentaje de grasa y agua corporal a la misma hora cada día, idealmente en la noche.
- Utilice la báscula cuando esté desnudo/a si es posible. Esto dará unos resultados de medición más precisos.
- No debe usar los resultados de medición para sacar conclusiones médicas. Si tiene dudas, por favor, consulte a su médico.
- Sus pies deben estar siempre limpios y secos cuando use la báscula.

Edad	Grasa corporal (mujeres)				Grasa corporal (hombres)			
	Delgado/a	Normal	Sobrepeso ligero	Sobrepeso	Delgado/a	Normal	Sobrepeso ligero	Sobre peso
19 - 39	<20%	20-32%	33-38%	>38%	<12%	12-20%	21-25%	>25%
40 - 55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	<13%	13-21%	22-26%	>26%
56 - 85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	<14%	14-22%	23-27%	>27%

Edad	Agua corporal (mujeres)			Agua corporal (hombres)		
	Baja	Normal	Alta	Baja	Normal	Alta
17 - 39	47	47-57	57	53	53-67	67
40 - 55	42	42-52	52	47	47-61	61
56 - 85	37	37-47	47	42	42-56	56

INFORMACIÓN

Notas sobre el funcionamiento y la limpieza

- Para prolongar la vida de la batería, la báscula cuenta con una función de apagado automático. Se apagará automáticamente si su funcionamiento se interrumpe durante aproximadamente 20 segundos.
- Limpie la báscula con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza.

Información técnica



Declaración de conformidad de la UE

Encontrará el documento de conformidad CE de su aparato en www.grundig.com/download/doc en formato PDF.

Alimentación eléctrica

2 x 1.5V AAA (incluido)

Carga máxima

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Carga mínima

2,0 kg

Temperatura ambiente

20 °C ± 15 °C

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes suivantes pendant l'utilisation de la balance.

- Cette balance est conçue uniquement à des fins domestiques.
- N'utilisez pas la balance sur de la moquette ou un tapis.
- Utilisez toujours la balance sur le même sol plat et dur. Cette précaution garantit des mesures constantes.
- Lorsque vous montez sur la balance, veuillez laisser un espace de 2 cm du bord de la balance. Faites attention lors de cette opération.
- Centrez le poids de votre corps au milieu de la balance avant de retirer vos pieds de la balance. Veuillez toujours vous assurer que la balance ne bascule pas (risque de blessure).
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés. Risque de glissement !
- N'utilisez jamais la balance en plein air.
- N'utilisez pas la balance si elle ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas la balance si la plaque en verre est fissurée ou brisée.

- Ne posez pas d'objet sur la plaque en verre de la balance.
- Si la balance ne fonctionne plus, retirez les piles et remplacez-les.
- Ne sautez jamais sur la balance, ni de la balance.
- Si la balance est utilisée dans une salle de bain, vous devez vous assurer qu'elle n'entre pas en contact avec l'eau.
- Cette balance ne doit pas être plongée dans l'eau.



- N'exposez pas la balance à la lumière directe du soleil, aux températures élevées ou à une humidité constamment élevée.
- Tenez la balance hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas la balance si elle présente des dommages visibles.
- N'ouvrez jamais la balance. La garantie devient nulle en cas de dommages dus à une modification inappropriée.

Attention

Cette balance ne doit pas être utilisée par les personnes suivantes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience et/ou connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil tout en étant conscients des risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
- Cette balance détermine votre pourcentage de graisse corporelle à l'aide d'une analyse d'impédance bioélectrique (BIA). À cet effet, un signal inoffensif est émis à travers le corps. Par conséquent, cette balance n'est pas adaptée aux personnes porteuses de stimulateur cardiaque ou autre dispositif médical implanté chirurgicalement. En cas de doute, veuillez contacter votre médecin.
- Les femmes enceintes et les personnes âgées de moins de 18 ans ne doivent pas utiliser la balance pour faire des analyses (dans ces cas, la valeur précise de graisse corporelle ne peut être déterminée).
- Votre appareil fonctionne avec des algorithmes électroniques complexes. Par conséquent, des influences électromagnétiques externes à proximité de l'appareil peuvent affecter les résultats. Dans ce cas, retirez d'abord la source de perturbation électromagnétique, ensuite, répétez l'opération de mesure.
- En cas de perturbation électromagnétique extrême, l'appareil passe en mode sécurité pour se protéger. Pour revenir à un fonctionnement normal, retirez la source de perturbation, retirez les piles de l'appareil et remplacez-les.

APERÇU

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir choisi la balance d'analyse corporelle avec Bluetooth PS 6610 BT.

Veuillez lire attentivement le guide d'utilisation de la balance pour pouvoir profiter de la qualité de votre appareil Grundig pendant de nombreuses années à venir à domicile.

Commerce responsable !



Que ce soit en interne ou dans les rapports avec ses fournisseurs, GRUNDIG met l'accent sur des conditions de travail sociales contractuellement garanties avec des salaires justes, sur l'utilisation efficace de matériaux bruts avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année - et sur une disponibilité d'au moins 5 ans de tous les accessoires.

Pour un avenir digne d'être vécu.

Grundig.

Attention

- Ce produit PS 6610 BT n'est pas un produit médical, il s'agit d'un produit de bien-être. Par conséquent, aucune recommandation médicale ne peut se faire sur la base de son utilisation/des résultats affichés.

Éléments fonctionnels

Veuillez vous reporter aux illustrations en page 3.

- A** Électrodes de mesure.
- B** Bouton (▲)
- C** Bouton (SET)
- D** Bouton (▼)
- E** Écran
- F** Plaque en verre
- G** Piédestal
- H** Bouton de sélection de l'unité (lb, kg)
- I** Compartiment à piles

FONCTIONNEMENT

Alimentation électrique

Faites fonctionner la balance avec 2 piles LR3/AAA de 1,5 V (total 3 V).

- 1 Ouvrez le compartiment à piles. **[I]**
- 2 Insérez les piles LR3/AAA de 1,5 V. Faites attention à la polarité indiquée sur la base du compartiment à piles.
- 3 Fermez le compartiment à piles. **[I]**

Remarques

- N'exposez pas la batterie à des conditions extrêmes de chaleur, par exemple aux rayons de soleil, aux radiateurs, au feu, etc.
- Quand les piles deviennent faibles, l'écran affiche « Lo ». Remplacez immédiatement les piles.
- Retirez les piles si elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par une fuite de piles.

Remarque concernant l'environnement

Les piles, même celles exemptes de métaux lourds, ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets domestiques. Les piles usées doivent être jetées dans des conteneurs de collecte de piles disponibles dans les services de gestion des déchets publics ou commerciaux.

Utilisation de la balance

Remarques

- Vous n'avez besoin d'entrer aucune donnée pour mesurer le poids corporel.
 - Cette balance calcule votre poids corporel à intervalles de 100 g.
 - La mesure à 4 points très précise est la méthode de mesure utilisée.
- 1 Utilisez le commutateur **[H]** (à l'arrière) pour spécifier si vous souhaitez utiliser des unités de mesures Anglo-Saxonnes (lb/in) ou des unités de mesure européennes (kg/cm).

- 2 Installez la balance sur une surface plane et lisse.
- 3 Mettez la balance en marche en appuyant légèrement votre pied sur le côté inférieur droit de la plaque en verre **[F]**.
 - Affichage : » 8888 « s'affiche à l'écran de visualisation **[E]**.



- 4 Dès que l'écran de visualisation » 0.0 kg « apparaît, montez prudemment sur la balance.



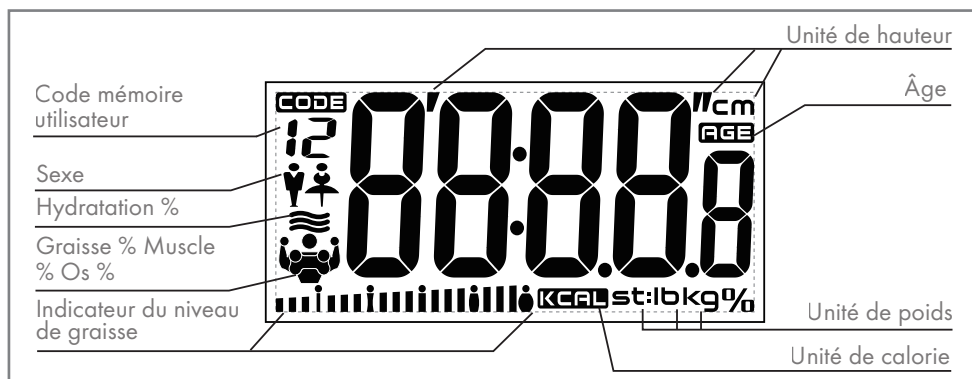
- 5 Une fois sur la surface en verre, ne bougez plus jusqu'à ce que le poids affiché clignote deux fois et ne change plus.
 - Votre poids corporel s'affiche à l'écran.
 - Au bout de 5 secondes, la balance s'éteint automatiquement.

Remarque

- Si l'écran affiche » Err « pendant la pesée, la balance est surchargée. Au bout de 5 secondes, la balance s'éteint automatiquement.



FONCTIONNEMENT



Fonctionnement de l'analyse corporelle

La mesure et/ou la transmission des données se produit lorsque vous êtes pieds nus et debout sur les électrodes de mesure **A**. Assurez-vous que vos pieds soient correctement positionnés sur la balance.

Entrez les données de l'utilisateur

Si vous utilisez la fonction d'analyse corporelle pour la première fois, vous devez au préalable sélectionner les données suivantes et entrer les valeurs suivantes : les paramètres de l'utilisateur vous correspondant (sélectionnez de 01 à 12), votre genre, votre taille (100- 250 cm), votre âge (10 - 100).

Remarques

- Lorsque vous entrez les données pour la première fois, vous n'avez plus besoin d'appuyer sur le bouton **C** (SET) la prochaine fois que vous utilisez la balance. Il suffit de sélectionner les paramètres correspondants (01 à 12) à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼).
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes lorsque vous entrez des données, la balance s'éteint automatiquement. Vous devez ensuite commencer depuis le début.

Saisie des paramètres

- 1 Placez la balance sur une surface plane et lisse et activez-la. Pour cela, appuyez légèrement votre pied sur le côté inférieur droit de la plaque en verre **F**.

– Affichage : » 8888 « s'affiche à l'écran de visualisation **E**.

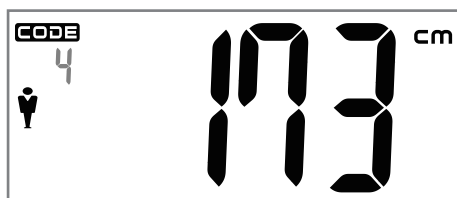


- 2 Appuyez sur le bouton **C** (SET) dès que l'écran apparaît.

– Affichage : » ! « clignote.

Remarque

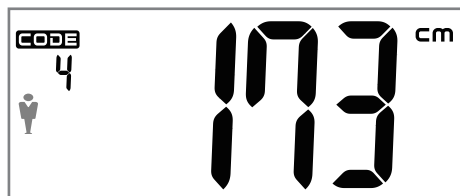
La sélection 1 est décrite à titre d'exemple ci-dessous.



FONCTIONNEMENT

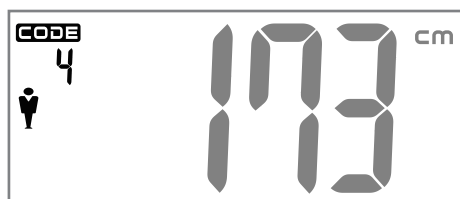
- 3 Sélectionnez les paramètres de l'utilisateur requis (1 à 12) à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼) et confirmez à l'aide du bouton **C** (SET).

– Le symbole ♀ clignote. Sélectionnez votre genre à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼).



- 4 Confirmez la sélection d'utilisateur homme avec le bouton **C** (SET).

– Affichage : la hauteur clignote.



- 5 Sélectionnez la hauteur à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼) et confirmez à l'aide du bouton **C** (SET).

– Affichage : l'âge clignote.



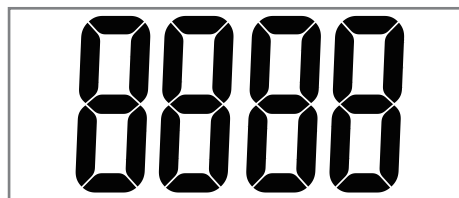
- 6 Entrez votre âge à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼) et confirmez à l'aide du bouton **C** (SET).

Lancez l'analyse

Après avoir entré les paramètres, vous pouvez utiliser la fonction d'analyse corporelle de la balance. Ce procédé est décrit avec le numéro 1 en tant que paramètre d'utilisateur :

- 1 Placez la balance sur une surface plane et lisse et activez-la. Pour cela, appuyez légèrement votre pied sur le côté inférieur droit de la plaque en verre **F**.

– Affichage : » 8888 « s'affiche à l'écran de visualisation **E**.



- 2 Dès que l'écran » 0.0 kg « apparaît, sélectionnez les paramètres requis (1 à 12) à l'aide des boutons **B** (▲) et **D** (▼).



Remarques

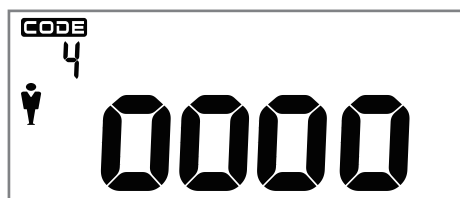
- Les valeurs enregistrées s'affichent à l'écran LCD, la balance passe ensuite en mode pesée.
– Affichage : » 0.0 kg « **E** .
- Si aucune donnée n'a été enregistrée, la balance passe immédiatement en mode pesée.
– Affichage : » 0.0 kg « .



FONCTIONNEMENT

3 Montez prudemment sur la balance pieds-nus.

- Cette balance détermine votre poids qui » 0000 apparaît à l'écran [E].




Remarques

- Les valeurs suivantes et les informations sont affichées successivement à l'écran [E] :


- votre poids.



- Le pourcentage de graisse corporelle  et une interprétation de poids - mince, normal, léger surpoids, surpoids (voir page 54 pour les interprétations).

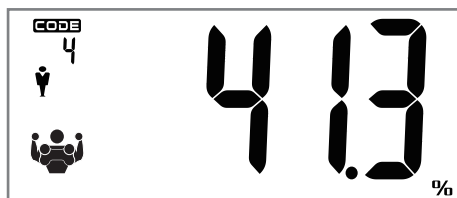



- Si le pourcentage de graisse corporelle n'est pas réaliste, l'écran » ErrL ou Errh « apparaît et la balance se met automatiquement hors tension.

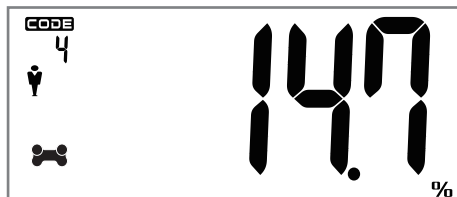
- Le taux de masse hydrique  dans le tissu corporel



- Pourcentage du poids des muscles 



- Le pourcentage de masse osseuse  en tant que rapport au poids corporel en kg (masse osseuse)



- Apport calorique quotidien suggéré (Kcal).



- Les valeurs et les informations sont affichées trois fois et restent à l'écran pendant 6 secondes à chaque fois. Ensuite, la balance s'éteint automatiquement.

FONCTIONNEMENT

Remarques

- Si l'écran « Err1 » s'affiche pendant la pesée :
 - Le pourcentage de graisse corporelle est trop bas. Veuillez augmenter votre apport nutritionnel et prendre bien soin de vous.
- Si l'écran « Errh » s'affiche pendant la pesée :
 - Le pourcentage de graisse corporelle est trop élevé. Veuillez faire attention à votre apport nutritionnel et faire plus d'exercices.
- Si l'écran « E » s'affiche pendant la pesée :
 - Il s'agit d'une erreur, veuillez répéter le processus de pesée pour obtenir des résultats corrects.
- Les valeurs sont enregistrées séparément pour chaque utilisateur (1- 12).
- Les données seront supprimées si vous retirez les piles.

Installation et utilisation de notre application

Achat de l'application

- 1 Rendez-vous sur « Apple Store » ou « Google Play » et cherchez notre application « Grundig Sensimeter » pour la télécharger.
- 2 Sinon, scannez le code QR :



Paramètres Bluetooth

- 1 Assurez-vous que le Bluetooth est déjà activé sur votre téléphone.
- 2 Sinon, rendez-vous sur « Réglages > Bluetooth » pour l'activer.

Utilisation de l'application

- 1 Une fois l'application téléchargée, vous verrez l'écran « Commutateur d'unité ». Sélectionnez l'une des unités, appuyez ensuite sur « Suivant » pour continuer.
- 2 Entrez les informations requises à la page Utilisateur et appuyez sur l'icône « Enregistrer » dans le coin supérieur droit pour les enregistrer.

Remarque

- Vous pouvez ajouter de nouveaux utilisateurs dans l'onglet « Famille » situé dans le coin supérieur gauche de l'écran Menu.
 - De même, vous pouvez appuyer sur l'icône à droite du nom au centre de l'écran pour changer d'utilisateur ou ajouter de nouveaux utilisateurs.
- 3 Après avoir ajouté de nouvelles personnes, appuyez sur « +Nouvel appareil » dans « Mes appareils » à partir du bouton Menu.
 - 4 Vous serez dirigé vers la page « Grundig Sensimeter Scales ». À ce niveau, appuyez sur l'un des points de votre échelle pour l'activer.
 - 5 Appuyez sur « Grundig Sensimeter Scales » sur l'écran de votre téléphone et appuyez ensuite sur « OK ».
 - 6 Vous serez redirigé vers la page Utilisateur. Sélectionnez l'utilisateur souhaité et appuyez ensuite sur « OK ».
- « Connexion réussie » s'affiche à l'écran.

Remarque

- Vous devez appuyer sur les chiffres à droite de la liste des utilisateurs pour sélectionner l'utilisateur enregistré sur l'échelle.

FONCTIONNEMENT

- 7 Sélectionnez l'utilisateur que vous avez enregistré sur l'échelle.
 - 8 Allez au bas de l'échelle et patientez que la prise de mesure s'achève.
- Vos mesures apparaîtront automatiquement sur l'écran de l'application. Qui plus est, vous pouvez accéder à différentes valeurs de votre corps en touchant la partie correspondante au bas de la page.
 - Vos données seront enregistrées dans les sections « Tendances » et « Historique ». Vos données seront également enregistrées dans les sections « Tendances » et « Historique ». Vous pouvez afficher les valeurs de votre corps sur une base journalière, mensuelle et annuelle.
 - L'application Grundig Sensimeter Scales est intégrée dans Apple Health (pour les appareils avec un système d'exploitation iOS). Vous pouvez également afficher vos valeurs mesurées sur l'écran Apple Health.

Remarque

- Vous pouvez utiliser l'icône Partager située dans le coin supérieur droit de l'écran pour partager vos valeurs mesurées sur plusieurs plateformes.
- Pour changer la personne sélectionnée, vous devez aller dans « Mes appareils » - « Grundig Sensimeter Scales » et interrompre la connexion antérieure.
- Une fois déconnectée, l'application relance la recherche de l'appareil.
- Vous devez sélectionner à nouveau la personne concernée sur la page Utilisateur vers laquelle vous serez redirigé.

Avertissement

- Votre échelle doit être activée pour vous permettre de sélectionner une personne.

Remarque

- La nouvelle technologie Bluetooth 4.0 signifie que vous devez coupler le dispositif intelligent à la balance ; les deux dispositifs se connectent automatiquement avec une portée Bluetooth de 5 à 10 mètres.

- Le produit nécessite une prise en charge de Bluetooth 4.0 et iOS 7.0/Android 4.3 ou une version ultérieure. Par exemple, l'appareil est compatible avec l'iPhone 4s ou une version ultérieure, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro etc. Cette application n'est pas optimisée pour être utilisée sur des tablettes.

Instructions du programme

Les instructions du programme (constamment mises à jour) sont intégrées à l'application.

BRÈVES REMARQUES SUR LES VALEURS DE MESURE

Remarques

- Le tableau suivant contient des valeurs guides qui vous aideront à évaluer votre graisse corporelle et le taux de masse hydrique de votre corps. Il n'existe aucune ligne directrice pour la masse musculaire et la masse osseuse.
- Il est plus important d'observer les changements du pourcentage de graisse corporelle, de masse hydrique, musculaire et osseuse de votre corps sur une période plus longue que de vous concentrer sur votre poids corporel.
- Assurez-vous que vos pieds nus soient toujours en contact avec les électrodes de mesure. Une peau très sèche ou des callosités épaisses peuvent influencer le résultat de l'analyse. Dans ce cas, la balance affiche « Err ».
- Afin d'obtenir des résultats de mesure précis, n'utilisez pas la balance tout de suite après avoir consommé du café, de la bière, du vin ou autres boissons alcoolisées. Il en va de même pour les exercices physiques. Ces facteurs réduisent le pourcentage d'eau dans le tissu corporel (déshydratation). Dans ce cas, patientez quelques heures.

Pourcentage de graisse corporelle

Il est particulièrement important de surveiller le pourcentage de votre graisse corporelle. Un pourcentage de graisse corporelle trop élevé peut conduire à l'hypertension artérielle, un taux élevé de cholestérol, des problèmes cardiaques et à d'autres problèmes physiques.

Les recommandations suivantes concernant la graisse corporelle ont été émises par le Collège américain de la médecine du sport (American College of Sports Medicine) :

Remarques

- Il est préférable de mesurer le poids corporel, le pourcentage de graisse corporelle et le taux de masse hydrique du corps en même temps à chaque fois, idéalement en soirée.
- Si possible, déshabillez-vous avant d'utiliser la balance. Cela permet d'avoir des résultats de mesure plus précis.
- Ces résultats de mesure ne sont pas adaptés pour tirer des conclusions médicales. En cas de doute, veuillez contacter votre médecin.
- Vos pieds doivent toujours être propres et secs lorsque vous utilisez la balance.

Âge	Graisse corporelle (femme)				Graisse corporelle (homme)			
	Mince	Normal	Légèrement en surpoids	En surpoids	Mince	Normal	Légèrement en surpoids	En surpoids
19 - 39	<20 %	20-32 %	33-38 %	>38 %	<12 %	12-20 %	21-25 %	>25 %
40 - 55	<23 %	23-35 %	36-41 %	>41 %	<13 %	13-21 %	22-26 %	>26 %
56 - 85	<24 %	24-36 %	37-42 %	>42 %	<14 %	14-22 %	23-27 %	>27 %

Âge	Eau dans le corps (femme)			Eau dans le corps (homme)		
	Faible	Normal	Élevé	Faible	Normal	Élevé
17 - 39	47	47-57	57	53	53-67	67
40 - 55	42	42-52	52	47	47-61	61
56 - 85	37	37-47	47	42	42-56	56

INFORMATIONS

Remarques concernant le fonctionnement et l'entretien

- Pour prolonger la durée de vie de la pile, la balance est équipée d'une fonction d'arrêt automatique. Elle se met automatiquement hors tension lorsqu'elle ne fonctionne pas pendant environ 20 secondes.
- Nettoyez la balance avec un chiffon humide. Évitez d'utiliser des produits nettoyants.

Informations techniques



Déclaration de conformité de l'UE

Le document de conformité CE de votre appareil est disponible en format PDF à l'adresse www.grundig.com/download/doc.

Alimentation électrique

2 x 1.5V AAA (compris)

Poids max :

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Poids min :

2,0 kg

Température ambiante

20 °C ± 15 °C

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées !

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

SIGURNOST

Pridržavajte se sljedećih uputa kad upotrebljavate vagu:

- Ova je vaga namijenjena samo za uporabu u kućanstvu.
- Ne upotrebljavajte vagu na sagu ili tepihu.
- Vagu uvijek upotrebljavajte na istom ravnom i čvrstom podu. To osigurava dosljedno mjerenje.
- Kada stojite na vagi, ostavite razmak od 2 cm od ruba vage. Budite pažljivi kad to radite.
- Prije nego što uklonite stopalo s vage, centrirajte težinu svog tijela na sredinu vage. Uvijek pazite da se vaga ne prevrne (opasnost od ozljede).
- Nemojte stajati na vagu s mokrim stopalima. Opasnost od proklizavanja!
- Nikada ne upotrebljavajte vagu u vanjskim prostorima.
- Ne upotrebljavajte vagu ako je pokvarena.
- Ne upotrebljavajte vagu ako na staklenoj ploči postoje pukotine ili ako je slomljena.
- Ne stavljajte predmete na staklenu ploču vage.

- Ako vaga prestane raditi, uklonite baterije i zamijenite ih.
- Nikada nemojte skakati na vagu ili s nje.
- Ako se vaga upotrebljava u kupaonici, pazite da ne dođe u kontakt s vodom.
- Vaga se ne smije umočiti u vodu.



- Ne izlažite vagu izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama ili stalnoj visokoj vlazi.
- Držite vagu podalje od djece.
- Ne upotrebljavajte vagu ako je vidljivo oštećena.
- Nikada nemojte otvarati vagu. U slučaju štete zbog neispravnog mijenjanja, jamstvo neće vrijediti.

Oprez

Vagu ne smiju upotrebljavati sljedeće osobe:

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Vaga određuje udio masti u tijelu s pomoću bioelektrične impedancijske analize (BIA). Pri tome se bezopasan signal prenosi vašim tijelom. Vaga zato nije prikladna za osobe s elektrostimulatorom srca ili drugim kirurški ugrađenim medicinskim uređajima. Ako niste sigurni, obratite se svom liječniku.
- Trudnice i osobe mlađe od 18 godina ne bi smjele upotrebljavati vagu za analizu (u tim se slučajevima ne može odrediti točna vrijednost tjelesne masti).
- Vaš uređaj radi s pomoću kompleksnih elektroničkih algoritama. Vanjski elektromagnetski utjecaji u blizini uređaja mogu zbog toga utjecati na rezultate. U tom slučaju, najprije uklonite izvor elektromagnetskih smetnji, a zatim ponovite mjerenje.
- U slučaju ekstremnih elektromagnetskih smetnji, uređaj će se prebaciti u siguran način rada radi vlastite zaštite. Da biste ga vratili u normalan rad, uklonite izvor smetnji, uklonite baterije iz uređaja i zamijenite ih.

Poštovani kupci,

Čestitamo vam na kupnji Bluetooth vage za analizu tijela PS 6610 BT.

Pažljivo pročitajte sljedeće korisničke upute kako biste dugi niz godina uživali u svom kvalitetnom proizvodu tvrtke Grundig.

Odgovorna trgovina!



Grundig inzistira na ugovorom određenim socijalnim uvjetima rada s pravednim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače, učinkovitoj upotrebi sirovih materijala s konstantnim smanjenjem otpada

od nekoliko tona plastike godišnje te dostupnost za sve dodatke od najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja.

Grundig.

Oprez

- Proizvod PS 6610 BT wellness je proizvod, a ne medicinski proizvod. Zbog toga se na osnovu njegove upotrebe / prikazanih rezultata ne mogu davati liječničke preporuke.

Elementi rada

Pogledajte ilustracije na 3. stranici.

- A** Elektrode za mjerenje
- B** Gumb (▲)
- C** Gumb (SET)
- D** Gumb (▲)
- E** Zaslon
- F** Staklena ploča
- G** Postolje
- H** Prekidač za odabir jedinice (lb, kg)
- I** Odjeljak za baterije

Napajanje

Vaga radi s pomoću 2 x LR3/AAA baterije od 1,5 V (ukupno 3 V).

- 1 Otvorite poklopac odjeljka za baterije **[I]**.
- 2 Umetnite LR3/AAA baterije od 1,5 V. Obratite pažnju na polaritet označen na odjeljku za baterije.
- 3 Zatvorite poklopac odjeljka za baterije **[I]**.

Napomene

- Ne izlažite baterije ekstremnoj toplini npr. sunčevoj svjetlosti, grijalicama, vatri itd.
- Kad baterije oslabe, na zaslonu će se pojaviti »Lo«. Odmah zamijenite baterije.
- Uklonite baterije ako su istrošene ili ako ne planirate upotrebljavati uređaj duže vrijeme. Ne preuzimamo odgovornost za štetu koja nastane istjecanjem baterija.

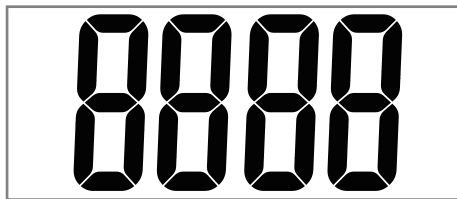
Napomena o zaštiti okoliša

Baterije, čak i one koje ne sadrže teške metale, ne smiju se odložiti kao kućanski otpad. Stare baterije potrebno je odložiti u spremnike za baterije koji se nalaze na komercijalnim ili javnim odlagalištima otpada.

Upravljanje vagom

Napomene

- Za mjerenje tjelesne težine nije potrebno unijeti nikakve podatke.
 - Ova vaga mjeri vašu tjelesnu težinu u intervalima od 100 grama.
 - Kao metoda mjerenja upotrebljava se vrlo precizno mjerenje u 4 točke.
- 1 S pomoću prekidača **[H]** (na stražnjoj strani) odredite želite li upotrebljavati anglo-saksonske mjerne jedinice (lb/in) ili europske (kg/cm).
 - 2 Postavite vagu na glatku i ravnu površinu.
 - 3 Uključite vagu tako da jednom dodirnete nogom desni donji kut staklene ploče **[F]**.
 - Zaslon: »8888« na zaslonu **[E]**.



- 4 Čim se na zaslonu prikaže »0.0_{kg}«, pažljivo stanite na vagu.

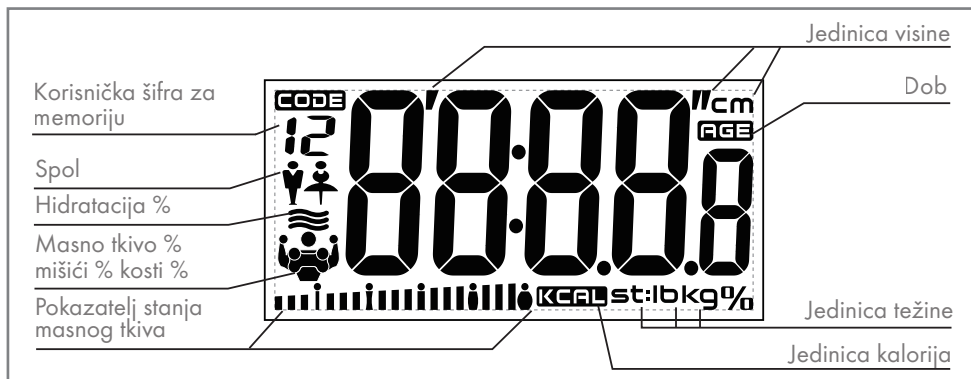


- 5 Mirno stojte na staklenoj ploči dok prikazana težina ne zatreperi dvaput i zatim se više ne mijenja.
 - Vaša je tjelesna težina prikazana na zaslonu.
 - Nakon 5 sekundi, vaga se automatski isključuje.

Napomena

- Ako se tijekom vaganja na zaslonu prikaže »Err«, vaga je možda preopterećena. Nakon 5 sekundi, vaga se automatski isključuje.





Rad s analizom tijela

Mjerenje i/ili prijenos podataka odvija se putem bosih stopala kada stojite na elektrodama za mjerenje **[A]**. Pripazite da su vam stopala ispravljeno postavljena na vagu.

Unesite korisničke podatke

Ako funkciju analize tijela upotrebljavate prvi put, najprije morate odabrati sljedeće podatke i obaviti sljedeće unose: korisnički parametri za vas (odaberite 01 do 12), vaš spol, visina (100 - 250 cm), dob (10 - 100).

Napomene

- Nakon što ste prvi put unijeli podatke, sljedeći put kada upotrebljavate vagu više ne trebate pritisnuti gumb **[C]** (SET). Tada je dovoljno da odaberete odgovarajuće parametre (01 do 12) s pomoću gumba **[B]** (**▲**) i **[D]** (**▼**).
- Ako gumb ne pritisnete 20 sekundi nakon unosa podataka, vaga će se automatski isključiti. Onda morate početi ispočetka.

Unos parametara

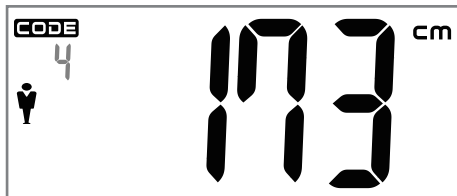
- 1 Postavite vagu na glatku ravnu površinu i uključite je. Da biste to učinili, jednom dodirnite nogom desni donji kut staklene ploče **[F]**.
– Zaslonski prikaz: » 8888 « na zaslonu **[E]**.



- 2 Čim se prikaže zaslon, pritisnite gumb **[C]** (SET).
– Zaslonski prikaz: » † « treperi.

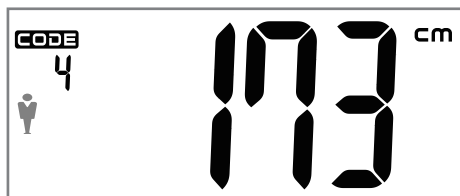
Napomena

- Odabir 1 opisan je kao primjer u nastavku.



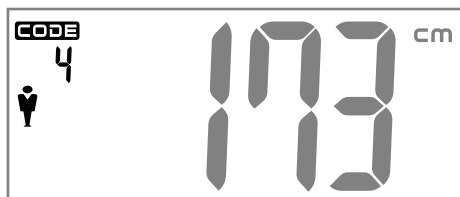
- 3 Odaberite potrebne korisničke parametre (1 do 12) s pomoću gumba **B** (▲) i **D** (▼) i potvrdite s pomoću gumba **C** (SET).

– Simbol **♀** treperi. Odaberite spol s pomoću gumba **B** (▲) i **D** (▼).



- 4 Potvrdite odabir muškog korisnika s pomoću tipke **C** (SET).

– Zaslonski prikaz: treperi visina.



- 5 Odaberite visinu s pomoću gumba **B** (▲) i **D** (▼) i potvrdite s pomoću gumba **C** (SET).

– Zaslonski prikaz: trepere godine.



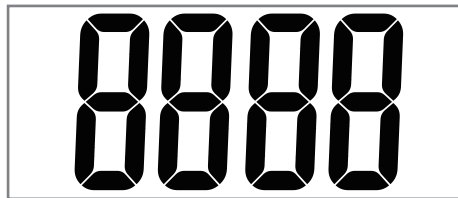
- 6 Unesite svoje godine s pomoću gumba **B** (▲) i **D** (▼) i potvrdite s pomoću gumba **C** (SET).

Obavljanje analize

Nakon unosa parametara, možete upotrebljavati funkciju analize tijela na vagi. Ovaj postupak opisan je u nastavku, koristeći 1 kao korisnički parametar:

- 1 Postavite vagu na glatku ravnu površinu i uključite je. Da biste to učinili, jednom dodirnite nogom desni donji kut staklene ploče **F**.

– Zaslonski prikaz: » 8888 « na zaslonu **E**.



- 2 Čim se prikaže zaslon » 0.0 kg «, odaberite potreban korisnički parametar (1 do 12) s pomoću gumba **B** (▲) i **D** (▼).



Napomene

- Spremljene vrijednosti prikazane su na LCD zaslonu, a vaga se zatim prebacuje na način mjerenja težine.

– Zaslonski prikaz: » 0.0 kg « **E**.

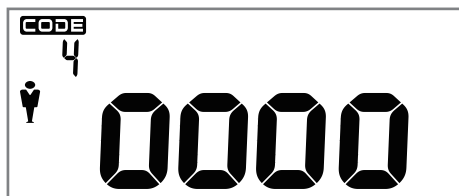
- Ako nisu spremljeni nikakvi podaci, vaga se automatski prebacuje na način mjerenja težine.

– Zaslonski prikaz: » 0.0 kg «.



3 Bosim nogama pažljivo zakoračite na vagu.

– Vaga prikazuje vašu težinu, a na zaslonu se prikazuje » 0000 « [E].




Napomene

■ Sljedeće vrijednosti i informacije prikazane su uzastopno na zaslonu [E]:

– vaša težina.



– Postotak tjelesne masti  i objašnjenje težine - mršavo, normalno, malo iznad normalne težine, prekomjerna težina (pogledajte 64. stranicu za objašnjenja).

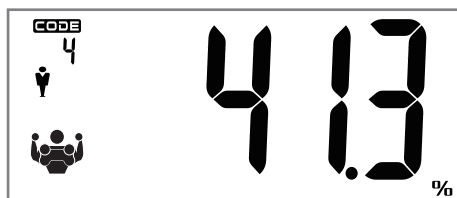



– Ako je postotak tjelesne masti nerealan, na zaslonu se prikazuje » ErrL ili ErrH « i vaga se automatski isključuje.

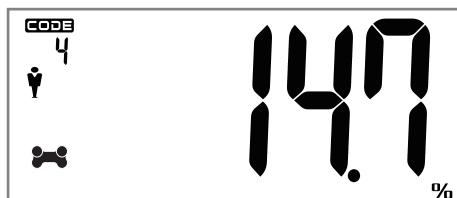
– Postotak vode u tijelu  u tjelesnom tkivu



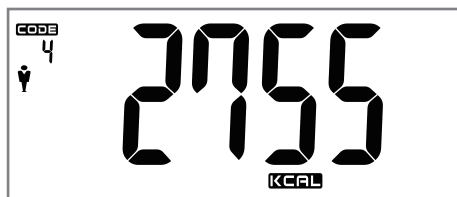
– Postotak mišićne mase 



– Postotak koštane mase  kao omjer tjelesne težine u kg (koštana masa)



– Preporučeni dnevni unos kalorija (kcal).



– Dane vrijednosti i informacije prikazuju se tri puta i ostaju vidljive na zaslonu svaki put po 6 sekundi. Nakon toga vaga se automatski isključuje.

Napomene

- Ako se tijekom vaganja na zaslonu prikaže »**ErrL**«:
 - Postotak tjelesne masti prenizak je. Povećajte unos hranjivih tvari i dobro pazite na sebe.
- Ako se tijekom vaganja na zaslonu prikaže »**Errh**«:
 - Postotak tjelesne masti previsok je. Pripazite na unos hrane i više vježbajte.
- Ako se tijekom vaganja na zaslonu prikaže »**f**«:
 - Došlo je do pogreške, ponovite vaganje da biste postigli ispravan rezultat.
- Vrijednosti se spremaju za svakog korisnika odvojeno (1 - 12).
- Podaci se brišu ako uklonite baterije.

Instaliranje i upotreba naše aplikacije

Kupovina aplikacije

- 1 Posjetite trgovinu „App Store“ ili „Google Play“, potražite našu aplikaciju „Grundig Sensimeter“ i preuzmite je.
- 2 Ili skenirajte QR kod:



Postavke Bluetootha

- 1 Provjerite je li Bluetooth već omogućen na vašem telefonu.
- 2 Ako nije, idite na „Postavke > Bluetooth“ da biste ga omogućili.

Upotreba aplikacije

- 1 Nakon što preuzmete aplikaciju, vidjet ćete zaslon „Prebacivanje jedinice“. Odaberite jednu od jedinica, a zatim dodirnite „Dalje“ za nastavak.
- 2 Unesite potrebne podatke na stranici za korisnike i dodirnite ikonu „Spremi“ u gornjem desnom kutu za spremanje.

Napomena

- Nove korisnike moguće je dodati pod karticom „Obitelj“ u gornjem lijevom odjeljku izbornika.
 - Na isti način možete dodirnuti ikonu na desnoj strani imena i u središtu zaslona za promjenu korisnika ili za dodavanje novih korisnika.
- 3 Nakon što ste dodali nove osobe, dodirnite „+Novi uređaj“ ispod opcije gumba izbornika „Moji uređaji“.
 - 4 Bit ćete usmjereni na stranicu „Vage za Grundig Sensimeter“. U ovoj fazi dodirnite jedan od kutova na vagi da biste je uključili.
 - 5 Dodirnite „Vage za Grundig Sensimeter“ na zaslonu telefona, a zatim dodirnite „U redu“.
 - 6 Bit ćete usmjereni na stranicu za korisnike. Dodirnite željenog korisnika, a zatim dodirnite „U redu“.
 - Na zaslonu će se prikazati „Uspješno povezano“.

Napomena

- Morate dodirnuti brojeve na desnoj strani popisa korisnika za odabir korisnika koji je pohranjen na vagi.
- 7 Odaberite korisnika kojeg ste pohranili na vagi.
 - 8 Stanite bosonogi na vagu i čekajte dovršetak mjerenja.

- Mjerenje će se automatski prikazati na zaslonu aplikacije. Također možete pristupiti različitim vrijednostima tijela dodirrom na odgovarajuće odjeljke na dnu stranice.
- Vaši će se podaci pohraniti u odjeljcima „Trend“ i „Povijest“. Vaši će se podaci također spremirati u odjeljcima „Trend“ i „Povijest“. Možete prikazati vrijednosti tijela svakog dana-mjeseca-godine.
- Aplikacija Vage za Grundig Sensimeter integrirana je u Apple Health (za uređaje sa sustavom iOS). Izmjerene vrijednosti također možete prikazati na zaslonu za Apple Health.

Napomena

- Ikonu za dijeljenje u gornjem desnom uglu zaslona možete upotrijebiti za dijeljenje izmjerene vrijednosti na raznim platformama.
- Da biste promijenili odabranu osobu, idite na „Moji uređaji“ - „Vage za Grundig Sensimeter“ i prekinite prethodnu vezu.
- Nakon što se što se veza prekine, aplikacija će pretražiti i ponovno pronaći uređaj.
- Trebat ćete ponovno odabrati odgovarajuću osobu na stranici za korisnike na koju ćete biti preusmjereni.

Upozorenje

- Vaga treba biti uključena da biste mogli odabrati osobu.

Napomena

- S novom tehnologijom Bluetooth 4.0 nije potrebno uparivanje pametnog uređaja s vagom; oba se uređaja automatski povezuju unutar raspona od 5 do 10 metara koji pokriva Bluetooth.
- Proizvod zahtijeva podršku za Bluetooth 4.0 i sustav iOS 7.0 / Android 4.3 ili noviji. Primjerice, uređaj je kompatibilan s uređajem iPhone 4S i novijim, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro itd. Aplikacija nije optimizirana za tablete.

Upute za softver

Upute za softver (koje se konstantno ažuriraju) integrirane su u aplikaciju.

NAPOMENE O IZMJERENIM VRIJEDNOSTIMA

Napomene

- Tablica u nastavku sadrži smjernice za vrijednosti koje će vam pomoći u procjeni vaše tjelesne masti i postotka vode u tijelu. Ne postoje smjernice za mišićnu masu i koštanu masu.
- Važnije je promatrati promjene u postotku tjelesne masti, vode u tijelu, mišićne i koštane mase tijekom dužeg vremenskog razdoblja, nego koncentrirati se na tjelesnu težinu.
- Osigurajte da su vam bosa noge uvijek u kontaktu s elektrodama za mjerenje. Vrlo suha koža ili deobe žulj može utjecati na rezultate analize. U tom slučaju, vaga prikazuje » Err «.
- Ako želite postići točne rezultate mjerenja, ne upotrebljavajte vagu odmah nakon konzumiranja kave, piva, vina ili drugih alkoholnih pića. Isto vrijedi i za tjelovježbu. Ti faktori smanjuju postotak vode u tjelesnom tkivu (dehidracija). U takvim slučajevima, pričekajte nekoliko sati.

Postotak tjelesne masti

Vrlo je važno pratiti postotak tjelesne mase. Previsoki postotak tjelesne mase može uzrokovati visoki krvni tlak, visoki kolesterol, srčane probleme ili druge zdravstvene probleme. Američki fakultet za sportsku medicinu dao je sljedeće preporuke za tjelesnu mast:

Napomene

- Tjelesnu težinu, postotak tjelesne masti i postotak vode u tijelu najbolje je mjeriti svaki put u isto vrijeme, po mogućnosti navečer.
- Ako je moguće, upotrebljavajte vagu kad niste odjeveni. To će dati točnije rezultate mjerenja.
- Rezultati mjerenja nisu pogodni za izvođenje medicinskih zaključaka. Ako niste sigurni, obratite se svom liječniku.
- Vaša stopala uvijek trebaju biti čista i suha kada upotrebljavate vagu.

Dob	Tjelesna mast (žene)				Tjelesna mast (muškarci)			
	Mršavo	Normalno	Malo iznad normalne težine	Prekomjerna težina	Mršavo	Normalno	Malo iznad normalne težine	Prekomjerna težina
19 - 39	< 20 %	20 - 32 %	33 - 38 %	> 38 %	< 12 %	12 - 20 %	21 - 25 %	> 25 %
40 - 55	< 23 %	23 - 35 %	36 - 41 %	> 41 %	< 13 %	13 - 21 %	22 - 26 %	> 26 %
56 - 85	< 24 %	24 - 36 %	37 - 42 %	> 42 %	< 14 %	14 - 22 %	23 - 27 %	> 27 %

Dob	Voda u tijelu (žene)			Voda u tijelu (muškarci)		
	Niska	Normalna	Visoka	Niska	Normalna	Visoka
17 - 39	47	47 - 57	57	53	53 - 67	67
40 - 55	42	42 - 52	52	47	47 - 61	61
56 - 85	37	37 - 47	47	42	42 - 56	56

INFORMACIJE

Napomene o radu i čišćenju

- Da bi se produžio vijek trajanja baterije, vaga je opremljena funkcijom automatskog isključivanja. Automatski se isključuje ako je radnja prekinuta na otprilike 20 sekundi.
- Očistite vagu vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje.

Tehnički podaci



EU izjava o sukladnosti

Dokument o CE sukladnosti uređaja potražite na www.grundig.com/download/doc u formatu PDF.

Napajanje

2 x 1.5V AAA (uključen)

Maks. opterećenje

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Min. opterećenje

2,0 kg

Sobna temperatura

20 °C ± 15 °C

Zadržavam pravo na tehničke i dizajnerske izmjene!

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasičnu oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom

iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o pakiranju



Ambalaža proizvoda izrađena je od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom. Nemojte odlagati ambalažu zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažu koja je odredilo lokalno zakonodavstvo.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania wagi przestrzegaj następujących instrukcji.

- Waga jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- Nie stawiaj jej na wykładzinie dywanowej ani na dywanie.
- Zawsze stawiaj ją na równej, twardej podłodze. Zapewnia to spójne pomiary.
- Stając na wadze, zostaw 2 cm wolnego miejsca od krawędzi wagi. Podczas wchodzenia na wagę zachowaj ostrożność.
- Przed zestawieniem stopy z wagi przesunij ciężar ciała na środek wagi. Zawsze upewnij się, że waga się nie przechyli (grozi to urazem).
- Nie stawiaj na wadze mokrych stóp. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia!
- Nie używaj wagi na zewnątrz.
- Nie używaj wagi, jeśli jest niesprawna.
- Nie używaj wagi, jeśli szklana płyta jest pęknięta lub wyszczerbiona.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na powierzchni szklanej płyty.
- Jeśli waga przestanie działać, wyciągnij baterie i włóż je ponownie.
- Nie wskakuj na wagę ani z niej nie zeskakuj.
- Jeśli waga jest używana w łazience, chroń ją przed kontaktem z wodą.
- Nie zanurzaj jej w wodzie.



- Nie wystawiaj wagi na bezpośrednie działanie słońca, wysokich temperatur ani długotrwałej wysokiej wilgotności.
- Chroń wagę przed dostępem dzieci.
- Nie używaj wagi, jeśli widać na niej uszkodzenia.
- Nie otwieraj obudowy wagi. W przypadku uszkodzenia wynikającego z naruszenia konstrukcji urządzenia następuje utrata gwarancji.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeestroga

Wagi nie powinny używać następujące osoby:

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia i osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub umysłowo, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, o ile znajdują się one pod nadzorem lub zostały szczegółowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i potencjalnych zagrożeniach. Nie pozwalaj dzieciom na bawienie się urządzeniem. Dzieci mogą czyścić lub konserwować urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Waga umożliwia pomiar tkanki tłuszczowej w ciele techniką BIA (Bioelectrical Impedance Analysis – analizy impedancji bioelektrycznej). Podczas tego pomiaru przez ciało przechodzi nieszkodliwy dla zdrowia sygnał elektryczny. Z tego względu waga jest nieodpowiednia dla osób z wszczepionym stymulatorem pracy serca lub innym urządzeniem medycznym.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z lekarzem.

- Korzystanie z wagi w celu analizy jest niewskazane u kobiet w ciąży oraz dzieci poniżej 18. roku życia (w tych przypadkach nie można dokładnie określić zawartości tkanki tłuszczowej).
- Działanie urządzenia jest oparte na algorytmach złożonych układów elektronicznych. Z tego względu promieniowanie elektromagnetyczne w pobliżu urządzenia może mieć wpływ na wyniki pomiaru. W takim przypadku najpierw wyeliminuj źródło zakłóceń elektromagnetycznych, a następnie powtórz pomiar.
- W przypadku silnych zakłóceń elektromagnetycznych urządzenie przełączy się na bezpieczny tryb pracy. Aby przywrócić standardowy tryb działania, wyeliminuj źródło zakłóceń, a następnie wyciągnij baterie, po czym włóż je ponownie.

WPROWADZENIE

Drodzy Klienci,

Gratulujemy zakupu wagi łazienkowej Bluetooth PS 6610 BT z funkcją analizy składu ciała.

Zalecamy uważne przeczytanie następującej instrukcji, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

Odpowiedzialne podejście!



Zarówno w ramach własnej organizacji, jak i w stosunku do swoich dostawców firma GRUNDIG kładzie duży nacisk na zapewnienie sprawiedliwego wynagrodzenia za pracę, na efektywne wykorzystywanie surowców przy ciągłym zmniejszaniu ilości odpadów z tworzyw sztucznych o kilka ton każdego roku oraz na dostępność wszystkich akcesoriów przez co najmniej 5 lat.

Przyszłość, w której warto żyć.

Grundig.

Przeostoga

- PS 6610 BT to produkt wellness, nie wyrób medyczny. Na podstawie jego użytkowania i wyświetlanych wyników nie można formułować żadnych zaleceń medycznych.



Elementy urządzenia

Patrz ilustracje na str. 3.

- A** Elektrody pomiarowe
- B** Przycisk (▲)
- C** Przycisk (SET)
- D** Przycisk (▼)
- E** Wyświetlacz
- F** Szklana płyta
- G** Podstawa
- H** Przełącznik wyboru jednostki (lb, kg)
- I** Komora na baterie

Zasilanie

Waga jest zasilana 2 bateriami 1,5 V LR3/AAA (łącznie 3 V).

- 1 Otwórz pokrywę komory na baterie .
- 2 Włóż baterie 1,5 V LR3/AAA. Zwróć uwagę na ich biegunowość zaznaczoną wewnątrz komory na baterie.
- 3 Zamknij pokrywę komory na baterie .

Uwagi


- Nie narażaj baterii na nadmierne nagrzanie, np. w wyniku bezpośredniego działania słońca, grzejnika, ognia itd.
- Gdy baterie się wyczerpią, na wyświetlaczu pojawi się komunikat »L«. Jak najszybciej wymień baterie.
- Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, wyciągnij z niego baterie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane wyciekami elektrolitu.



Uwaga dot. ochrony środowiska

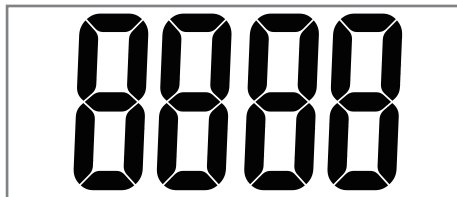
Baterii, w tym takich, które nie zawierają metali ciężkich, nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Służą do tego specjalne pojemniki dostępne w punktach handlowych lub punkty odbioru elektrośmieci.


Obsługa wagi

Uwagi

- Do samego pomiaru masy ciała nie jest wymagane wprowadzanie żadnych danych.
 - Waga mierzy masę ciała z dokładnością do 100 gramów.
 - W urządzeniu jest stosowany pomiar 4-punktowy o wysokiej dokładności.
- 1 Za pomocą przełącznika  (z tyłu wagi) można wybrać brytyjską jednostkę miary (lb/in) lub europejską jednostkę miary (kg/cm).
 - 2 Ustaw wagę na gładkiej, płaskiej powierzchni.

- 3 Włącz ją, dotykając stopą prawego dolnego narożnika szklanej płyty .
 - Na wyświetlaczu pojawi się komunikat »8888« .



- 4 Po pojawieniu się na wyświetlaczu wartości »0.0«  ostrożnie wejdź na wagę.

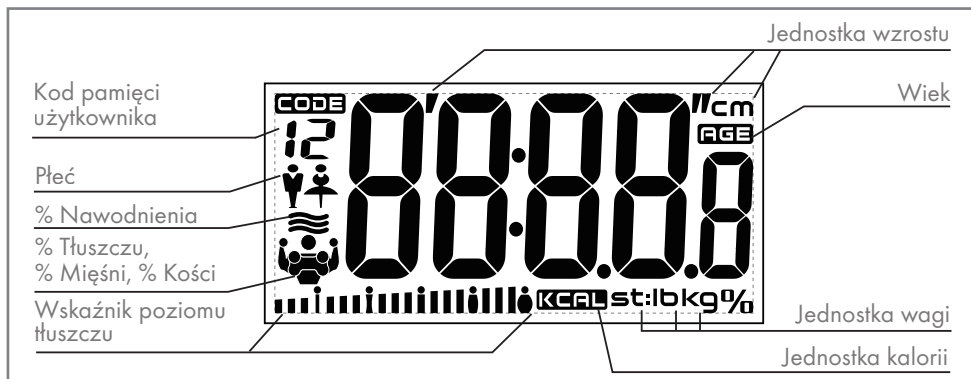


- 5 Stań spokojnie na płycie szklanej i poczekaj, aż wartość liczbową wagi mignie dwukrotnie, a następnie ustabilizuje się.
 - Na wyświetlaczu pojawi się Twoja masa ciała.
 - Po około 5 sekundach waga wyłączy się automatycznie.

Uwaga

- Jeśli podczas ważenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat »Err«, będzie to oznaczać przeciążenie wagi. Po około 5 sekundach waga wyłączy się automatycznie.





Obsługa z funkcją analizy składu ciała

Pomiar i/lub transmisja danych są wykonywane przez białe stopy stojące na elektrodach pomiarowych [A]. Stopy muszą być prawidłowo ustawione na wadze.

Wprowadzanie danych użytkownika

Jeśli korzystasz z funkcji analizy składu ciała po raz pierwszy, najpierw należy wybrać następujące dane: parametr użytkownika (od 01 do 12), płeć, wysokość (od 100 do 250 cm), wiek (od 10 do 100 lat).

Uwagi

- Po początkowym wprowadzeniu danych przy kolejnym użyciu wagi nie trzeba już naciskać przycisku [C] (SET). Wystarczy wybrać odpowiedni parametr użytkownika (od 01 do 12) za pomocą przycisków [B] (▲) i [D] (▼).
- Jeśli podczas wprowadzania danych przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, waga wyłączy się automatycznie. Wówczas należy powtórzyć całą procedurę wprowadzania danych.

Wprowadzanie parametrów

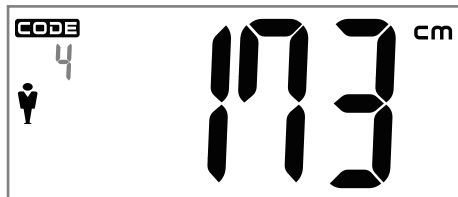
- 1 Ustaw wagę na gładkiej, płaskiej powierzchni i uaktywnij ją. W tym celu dotknij stopą prawego dolnego narożnika płyty szklanej [E].
 - Komunikat » 8888 « pojawi się wyświetlaczu [E].



- 2 Po wyświetleniu tego komunikatu naciśnij przycisk [C] (SET).
 - Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat » ! «.

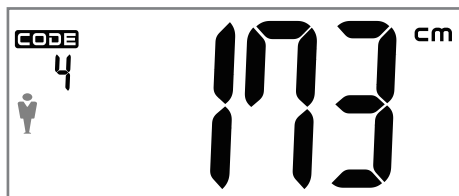
Uwaga

- Na poniższym przykładzie przedstawiono wybraną opcję 1.



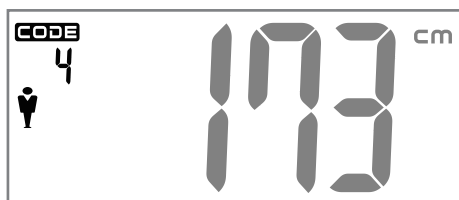
3 Wybierz wymagany parametr użytkownika (od 1 do 12) za pomocą przycisków **B** (▲) i **D** (▼), a następnie potwierdź wybór przyciskiem **C** (SET).

- Zacznie migać komunikat . Wybierz płeć, używając przycisków **B** (▲) i **D** (▼).



4 Potwierdź wybór płci męskiej przyciskiem **C** (SET).

- Na wyświetlaczu zacznie migać wartość wysokości.



5 Wybierz wysokość za pomocą przycisków **B** (▲) i **D** (▼), a następnie potwierdź wybór przyciskiem **C** (SET).

- Na wyświetlaczu zacznie migać wartość wieku.



6 Wybierz wiek za pomocą przycisków **B** (▲) i **D** (▼), a następnie potwierdź wybór przyciskiem **C** (SET).

Wykonanie analizy

Po wprowadzeniu swoich parametrów, możesz użyć funkcji analizy składu ciała. Poniżej opisano analizę zgodnie z parametrem 1.

- 1 Ustaw wagę na gładkiej, płaskiej powierzchni i uaktywnij ją. W tym celu dotknij stopą prawego dolnego narożnika płyty szklanej **F**.
 - Komunikat » 8888 « pojawi się wyświetlaczu **E**.



- 2 Po wyświetleniu komunikatu » 0.0 kg « wybierz wymagany parametr użytkownika (od 1 do 12) za pomocą przycisków **B** (▲) i **D** (▼).



Uwagi

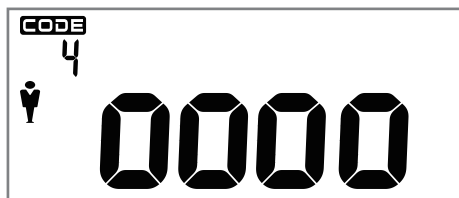
- Zapisane wartości pojawią się na wyświetlaczu LCD, a następnie urządzenie przejdzie do trybu ważenia.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komunikat » 0.0 kg « **E**.
- Jeśli brak jest zapisanych danych, waga natychmiast przełączy się w tryb ważenia.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komunikat » 0.0 kg «.



OBSŁUGA

3 Wejź bosymi stopami na wagę.


- Waga pokaże Twoją masę oraz pojawi się komunikat » 0000 « na wyświetlaczu **E**.



Uwagi

- Kolejno na wyświetlaczu **E** widoczne będą wartości i informacje:
 - Twoja masa ciała.




- Procent zawartości tłuszczu w ciele  oraz interpretacja Twojej sylwetki – szczupła, normalna, lekka nadwaga, nadwaga (patrz punkt Interpretacje na str. 74).

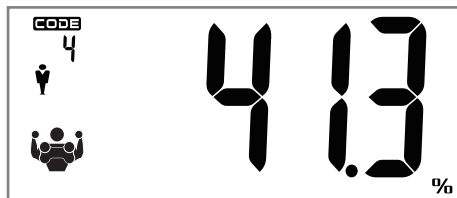



- Jeśli procent zawartości tłuszczu będzie nierealny, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat » ErrL lub ErrH «, a waga automatycznie wyłączy się.

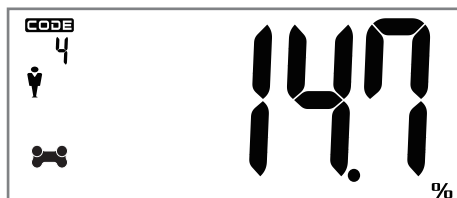
- Procent zawartości wody w ciele 



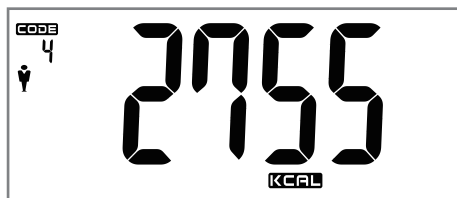
- Procent zawartości masy mięśniowej w ciele 



- Procent zawartości kości  jako stosunek względem masy ciała w kg (masa kości)



- Proponowana dzienna dawka kalorii (Kcal)



- Podawane wartości i informacje są wyświetlane trzykrotnie i za każdym razem są widoczne przez 6 sekund. Po upływie tego czasu waga wyłączy się automatycznie.

Uwagi

- Jeśli podczas ważenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat » ErrL «:
 - Zawartość tłuszczu w tkankach ciała jest zbyt niska. Zwiększ liczbę spożywanych kalorii i zadbaj o kondycję.
- Jeśli podczas ważenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat » ErrH «:
 - Zawartość tłuszczu w tkankach ciała jest zbyt wysoka. Zwróć uwagę na liczbę spożywanych kalorii i wykonuj więcej ćwiczeń.
- Jeśli podczas ważenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat » E «:
 - Wystąpił błąd. W celu uzyskania prawidłowego wyniku powtórz ważenie.
- Wartości są zapisywane osobno dla każdego użytkownika (01-12).
- Po wyjęciu baterii dane są usuwane.

Instalowanie i korzystanie z aplikacji

Zakup aplikacji

- 1 Przejdź do sklepu „App Store” lub „Google Play” i wyszukaj aplikację „Grundig Sensimeter”, aby ją pobrać.
- 2 Możesz także zeskanować kod QR:



Ustawienia Bluetooth

- 1 Upewnij się że komunikacja Bluetooth jest włączona w telefonie.
- 2 W przeciwnym wypadku wybierz kolejno opcje „Ustawienia > Bluetooth”, aby włączyć tę funkcję.

Korzystanie z aplikacji

- 1 Po pobraniu aplikacji pojawi się ekran „Przełączenie jednostek”. Wybierz jedną z jednostek, a następnie dotknij „Dalej”, aby rozpocząć.
- 2 Wpisz wymagane informacje na stronie użytkownika i dotknij ikony „Zapisz” znajdującej się w prawym górnym rogu, aby zapisać.

Uwaga

- Nowych użytkowników możesz dodać w zakładce „Rodzina” znajdującej się w lewej górnej części menu.
 - Analogicznie możesz dotknąć ikony znajdującej się po prawej stronie nazwy na środku ekranu, aby zmienić użytkownika lub dodać nowych użytkowników.
- 3 Po dodaniu nowych osób dotknij „+Nowe urządzenie” w opcji „Moje urządzenia” przycisku menu.
 - 4 Zostaniesz przekierowany na stronę „Grundig Sensimeter Scales”. Następnie dotknij jednego z narożników wagi, aby ją włączyć.
 - 5 Dotknij „Grundig Sensimeter Scales” na ekranie telefonu, a następnie „OK”.
 - 6 Zostaniesz przekierowany na stronę użytkownika. Dotknij wybranego użytkownika, a następnie „OK”.
- Na ekranie pojawi się komunikat „Połączono pomyślnie”.

Uwaga

- Musisz dotknąć liczby znajdującej się po prawej stronie listy użytkowników, aby wybrać użytkownika zapisanego w wadze.

- 7 Wybierz użytkownika, którego zapisałeś w wadze.
- 8 Wejdź na wagę na boso i poczekaj na wykonanie pomiaru.
 - Pomiar automatycznie pojawi się na ekranie aplikacji. Ponadto można zobaczyć różne parametry dotyczące ciała po naciśnięciu właściwego obszaru na dole strony.
 - Dane będą przechowywane w opcji „Trendy” i „Historia”. Dane zostaną również zapisane w opcji „Trendy” i „Historia”. Parametry ciała można wyświetlić w trybie dzień-miesiąc-rok.
 - Aplikacja Grundig Sensimeter Scales jest zintegrowana z Apple Health (dla urządzeń z systemem iOS). Zmierzone wartości można również wyświetlić na ekranie Apple Health.

Uwaga

- Aby udostępnić zmierzone wartości na różnych platformach, można użyć ikony udostępniania znajdującej się w prawym górnym rogu ekranu.
- Aby zmienić wybraną osobę, należy przejść do opcji „Moje urządzenia” – „Grundig Sensimeter Scales” i przerwać poprzednie połączenie.
- Po rozłączeniu aplikacja wyszuka i znajdzie urządzenie ponownie.
- Należy wybrać ponownie właściwą osobę na stronie użytkownika, na którą zostaniesz przekierowany.

Ostrzeżenie

- Waga musi być włączona, aby można było wybrać osobę.

Uwaga

- Dzięki zastosowaniu nowej technologii Bluetooth 4.0 nie trzeba parować urządzenia z wagą. Obydwa urządzenia łączą się ze sobą automatycznie w zasięgu sygnału Bluetooth (od 5 do 10 metrów).

- Urządzenia powinny obsługiwać funkcję Bluetooth 4.0 i działać pod kontrolą systemu iOS 7.0/Android 4.3 lub nowszego. Urządzenie jest zgodne np. z telefonami iPhone 4s i nowszymi, Samsung Galaxy S3, HTC One, Huawei Honor 6, Xiaomi 3, Meizu MX3, LG G2 Pro itp. Aplikacja nie jest zoptymalizowana do działania na tabletach.

Instrukcja obsługi oprogramowania

Instrukcja obsługi oprogramowania (regularnie aktualizowane) jest wbudowana w aplikacji.

UWAGI DOTYCZĄCE WARTOŚCI POMIARÓW

Uwagi

- Poniższa tabela zawiera sugerowane wartości, które powinny pomóc w ocenie zawartości tkanki tłuszczowej i wody w ciele. Nie podano wytycznych dotyczących masy mięśni i kości.
- Od prostej kontroli masy ciała ważniejsze jest kontrolowanie zmian zawartości procentowej tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kości w dłuższym czasie.
- Należy zadbać, aby bosa stopy dotykały elektrod pomiarowych. Na wyniki analizy może mieć wpływ bardzo sucha skóra lub bardzo duże modzele. W takim przypadku na wadze zostanie wyświetlony komunikat » Err «.
- W celu uzyskania prawidłowych wyników nie należy wykonywać pomiarów się tuż po wypiciu kawy, piwa, wina lub innych napojów alkoholowych. Uwaga ta dotyczy także wysiłku fizycznego. Czynniki te zmniejszają zawartość wody w tkance ciała (powodując ich odwodnienie). W takich przypadkach przed przystąpieniem do pomiaru należy odczekać kilka godzin.

Zawartość tłuszczu w tkankach ciała

Szczególnie ważne jest monitorowanie zawartości tłuszczu w tkankach ciała. Wysoka zawartość tłuszczu w masie ciała może prowadzić do wysokiego ciśnienia krwi, wysokiego poziomu cholesterolu, chorób serca i innych problemów zdrowotnych. Organizacja American College of Sports Medicine przedstawiła następujące zalecenia dotyczące zawartości tłuszczu w masie ciała:

Uwagi

- Masę ciała, zawartość tłuszczu i wody w ciele należy mierzyć każdego dnia o tej samej godzinie, najlepiej wieczorem.
- Jeśli jest to możliwe, wagi należy używać po zdjęciu całej odzieży. Pozwoli to uzyskać dokładniejsze wyniki pomiarów.
- Na podstawie tych wyników nie można stawiać diagnoz medycznych. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lekarzem.
- Podczas korzystania z wagi stopy muszą być zawsze czyste i suche.

Wiek	Zawartość tłuszczu w ciele (kobieta)				Zawartość tłuszczu w ciele (mężczyzna)			
	Szczupła	Normalna	Lekka nadwaga	Nadwaga	Szczupła	Normalna	Lekka nadwaga	Nadwaga
19-39	<20%	20-32%	33-38%	>38%	<12%	12-20%	21-25%	>25%
40-55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	<13%	13-21%	22-26%	>26%
56-85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	<14%	14-22%	23-27%	>27%

Wiek	Zawartość wody w ciele (kobieta)			Zawartość wody w ciele (mężczyzna)		
	Niska	Normalna	Wysoka	Niska	Normalna	Wysoka
17-39	47	47-57	57	53	53-67	67
40-55	42	42-52	52	47	47-61	61
56-85	37	37-47	47	42	42-56	56

INFORMACJE

Uwagi dot. obsługi i konserwacji

- Waga wyposażona jest w funkcję automatycznego wyłączenia umożliwiającą wydłużenie czasu pracy baterii. Wyłącza się ona automatycznie w przypadku braku reakcji użytkownika przez około 20 sekund.
- Wagę czyścić wilgotną ściereczką. Nie czyścić środkami czyszczącymi.

Dane techniczne



Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE niniejszego urządzenia jest dostępna w formacie PFD na stronie www.grundig.com/download/doc.

Zasilanie

2 x 1.5V AAA (incluido)

Maks. obciążenie

180kg/400lb/28stone, d=100g/0.2lb

Min. obciążenie

2,0 kg

Temperatura otoczenia

20°C ± 15°C

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



PWyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
02/18